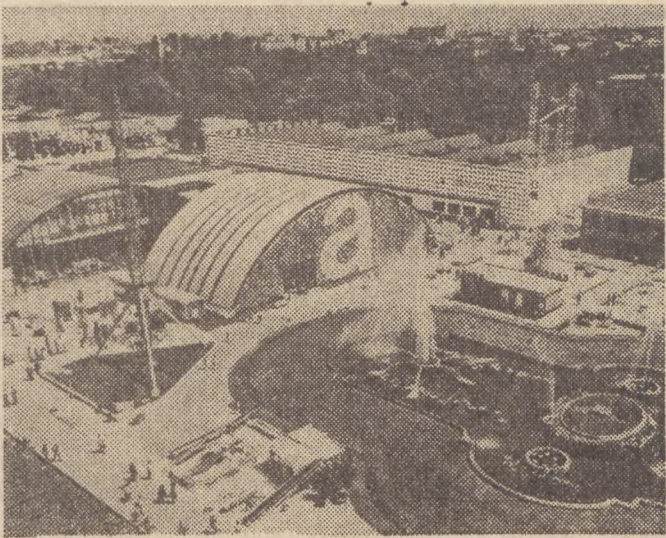




TARGI W BUDAPESZCIE

W tegorocznych Międzynarodowych Targach Budapeszteńskich wzięło udział 2450 firm z 36 krajów.
Na zdjęciu: ogólny widok terenów wystawowych.

CAF — MTI

Nowy ambasador Rumun i w PRL

WARSZAWA (PAP)

1 bm. przybył do Warszawy nowo mianowany ambasador nadzwyczajny i pełnomocny Socjalistycznej Republiki Rumunii w Polsce Marin Mihai, wityany przez dyrektora protokołu dyplomatycznego MSZ amb. Edwarda Bartoła.

Obecny był chargé d'affaires a.i. Rumunii w Polsce radca Ion Miculescu wraz z członkami ambasady, jak również szefowie szeregu przedstawicielstw dyplomatycznych.

Wizyta przyjaźni w Finlandii

Minister S. Jędrzychowski

udał się do Helsinek

Bezpieczeństwo europejskie głównym tematem rozmów

WARSZAWA (PAP)

1 bm. udał się z oficjalną wizytą do Finlandii minister spraw zagranicznych — STEFAN JĘDRYCHOWSKI. Będzie on gościem ministra spraw zagranicznych tego kraju — VAINO LESKINENA.

Wizyta szefa polskiej dyplomacji w Finlandii będzie kolejnym etapem w rozwoju

tradycyjnie dobrych i przyjaznych stosunków łączących oba kraje. Będzie to rewizyta za pobyt w Polsce w maju 1969 r. ówczesnego ministra spraw zagranicznych, a obecnego premiera rządu fińskiego — Ahti Karjalainena.

Program czterodniowej wizyty przewiduje, że min. Jędrzychowski przyjęty zostanie przez prezydenta Finlandii — Urho Kekkonena oraz premiera Ahti Karjalainena. Od będzie on również rozmowy ze swym fińskim kolegą, a także ministrem handlu zagranicznego. Przewidziana jest jednodniowa podróż z Helsinek na północ kraju do leżącego tuż pod kołem polarnym głównego miasta Laponii — Rovaniemi. Na ostatni dzień wizyty zapowiedziana jest konferencja prasowa polskiego ministra.

Jak można sądzić, głównym tematem oficjalnych rozmów polsko-fińskich będą problemy związane ze zwołaniem ogólnoeuropejskiej konferencji w sprawie bezpieczeństwa i współpracy na naszym kontynencie.

PROLETARIUSZE WSZYSTKICH KRAJÓW ŁĄCZCIE SIĘ!

Głos

SŁUPSKI

A B

Cena 50 gr

Nakład: 124.603

ORGAN KW PZPR W KOSZALINIE

ROK XIX

Środa, 2 czerwca 1971 r.

Nr 153 (5909)

Jeszcze o możliwości zwiększonych zakupów dewiz do krajów socjalistycznych

☆ ZARZĄDZENIA WCHODZĄ W ŻYCIE 15 CZERWCA

WARSZAWA (PAP)

Niedzielną prasę przyniosła informacja, iż minister finansów wydał uzupełniające wytyczne dla banku i biur podróży, w myśl których osoby wyjeżdżające do krajów socjalistycznych będą mogły zakupić dodatkowe kwoty dewiz ponad obowiązujące dotychczas normy. Informacja ta — podana przez PAP w oparciu o komunikat Ministerstwa Finansów — wywołała w poniedziałek 31 maja sporo kłopotów biurom podróży i oddziałom NBP, bowiem wiadomość prasowa tym razem wyprzedziła czysto administracyjne zarządzenia wykonawcze.

W tej sytuacji PAP zwróciła się do Ministerstwa Finansów o dodatkowe wyjaśnienia, z których wynika, że wspomniane nowe wytyczne dla banków i biur podróży w sprawie możliwości zakupu dodatkowych kwot dewiz wejdą w życie z dniem 15 czerwca br.

Taki termin wynika z konieczności przekazania do oddziałów NBP oraz biur podróży nie tylko odpowiednich zleceń wykonawczych, ale także środków płatniczych. Jednakże — jak wynika z rozmów przeprowadzonych przez dziennikarza PAP z autorytatywnymi pracownikami Min. Finan-

sów — w szczególnie uzasadnionych przypadkach załatwiane będą pozytywnie indywidualne prośby jeszcze przed tym terminem.

Z uwagi na ogromne zainteresowanie całym tym problemem (czego potwierdzeniem były liczne w poniedziałek telefony do PAP i innych redak-

cji), jeszcze raz dokładnie podajemy zasady przydziału dewiz przy wyjazdach indywidualnych do krajów socjalistycznych.

Dotychczas (zresztą po niedawnym rozszerzeniu) przy wyjeździe do Bułgarii można było wymienić 4 tys. zł, a przy wyjeździe do pozostałych krajów socjalistycznych — 3 tys. zł. Według nowych wytycznych zakup dewiz dla jednej osoby może wynieść równowartość 7 tys. zł. Dotyczy to podróży indywidualnej. Przy wycieczkach zbiorowych ich uczestnicy będą mogli od 15 czerwca zakupić dewizy stanowiące tzw. kieszonkowe do wysokości 2 tys. zł. Podane sumy nie obejmują oczy-

(Dokończenie na str. 2)

ZACIEŚNIENIE WSPÓŁPRACY MIĘDZY MŁODZIEŻĄ POLSKI I NRD

BERLIN (PAP)

Ogólnopolski Komitet Współpracy Organizacji Młodzieżowych, reprezentujący 4,5 miliona nowych rzesze członków oraz Związek Wolnej Młodzieży Niemieckiej (FDJ), skupiający 1,700 tys. dziewcząt i chłopów NRD, zacieśniają dotychczasową współpracę oraz poszerzają o nowe dziedziny interesujące młode pokolenie obydwu krajów. Ustalono to m. in. podczas rozmowy, jaką członkowie naszej delegacji na IX Zjazd FDJ z przewodniczącym OKWOM Zdzisławem Kurowskim odbyli z sekretarzem Centralnej Rady FDJ, Guentherem Jahnem.

Młodzież polska i NRD zaktywizuje swoje dotychczasowe kontakty w dziedzinie turystyki, z tym, że większa uwaga zostanie skierowana na specjalizację tego ruchu między pokrewnymi środowiskami polityczno-społecznymi i zawodowymi.

Wojna na Półwyspie Indochińskim

Nowa ofensywa

sił patriotycznych w Kambodży?

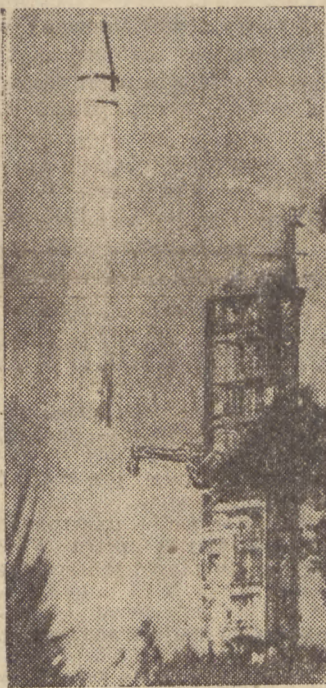
PARYŻ, NOWY JORK (PAP)

W nocy z poniedziałku na wtorek w Wietnamie Południowym toczyły się sporadyczne walki. Jedno z poważniejszych starć odnotowano w delcie Mekongu w

dżungli, zwanej U Minh, czyli „Lasami Ciemności”. Bojownicy wyeliminowali tam z walki 7 sajończyków. W północnej części Wietnamu doszło do trzech potyczek. Patrioci zaatakowali m. in. stanowisko 23 dywizji piechoty USA, znajdujące się w pobliżu miejscowości Quang Ngai. Siedmiu Amerykanów zostało rannych. Artyleria ugrupowań wyzwoleniczych ostrzelała dwie bazy USA. W Sajgonie w poniedziałek wieczorem eksplodował 50-kilogramowy ładunek wybuchowy, podłożony w lokalu urzędu podatkowego. Trzy piętra zostały całkowicie zniszczone, kilkanaście osób zostało zabitych lub rannych.

Zachodnie agencje prasowe donoszą, że we wtorek od wczesnych godzin rannych zacięte walki toczyły się w odległości 24 km na wschód od stolicy Kambodży — Phnom Penh. W walkach tych wojska reżimowe poniosły straty, sięgające co najmniej 50 zabitych i rannych. Zdaniem specjalistów wojskowych starcia na

(Dokończenie na str. 2)



30 ubm z Przylądka Kennedy'ego na Florydzie wyrzucen został w kierunku planety Mars amerykański pojazd kosmiczny „Mariner-9”. Pojazd ten wejdzie na orbitę Marsa w listopadzie br.

NA ZDJĘCIU: start „Marinera-9”.

CAF — Unifax

„Mariner-9” leci w kierunku Marsa

WASZYNGTON (PAP)

Amerykańska sonda kosmiczna „Mariner-9” kontynuuje lot w kierunku Marsa. We wtorek o godz. 1 w nocy czasu warszawskiego „Mariner-9” przebył już 279.925 km, pędząc z szybkością 10.940 km/godz.

14-letnia Sibel Erkan uratowana!

LONDYN (PAP)

14-letnia Sibel Erkan, córka oficera tureckiego, przetrzymywana jako zakładniczka przez dwóch uzbrojonych osobników, domagających się od władz tureckich zagwarantowania im bezpiecznego wyjazdu za granicę, została we wtorek rano uwolniona przez oddział sił bezpieczeństwa.

Jak podaje agencja Reutersa, o godz. 11.40 czasu miejscowego oddział sił bezpieczeństwa w kuloopornych kamizelkach wdarł się do zabarykadowanego mieszkania i po krótkiej wymianie ognia ujął dwóch terrorystów — Mahira Canaya i Hus-



Jak już informowaliśmy, 31 maja br. w przededniu Międzynarodowego Dnia Dziecka, przewodniczący Rady Państwa Józef Cyrankiewicz przyjął w Belwedrze grupę zasłużonych działaczy organizacji dziecięcych, instytucji i organizacji społecznych, zajmujących się opieką i wychowaniem naszych najmłodszych.

NA ZDJĘCIU: J. Cyrankiewicz z Zofią Tasar, pracowniczką orszeka w PGR Skłodowice i sekretarza Koła ZMW.

CAF — Matuszewski

Z prac Biura Politycznego KC PZPR

Kierunki rozwoju gospodarki narodowej

WARSZAWA (PAP)

Na wspólnym posiedzeniu Biura Politycznego KC PZPR i Prezydium Rządu w dniu 1 bm. rozpatrzone ponownie kierunki założenia rozwoju gospodarki narodowej w latach 1971—1975.

W założeniach tych przewiduje się, że równocześnie do poprawy stopy życiowej ludności będzie realizowany przyspieszony rozwój gospodarki kraju. Zamierza się to osiągnąć przez pełniejsze wykorzystanie m. in. takich czynników rozwoju, jak zwiększenie produktywności majątku trwałego, poprawa efektywności wykorzystania surowców i materiałów oraz wydajny wzrost wydajności pracy.

W dziedzinie przemysłu zakłada się dokonanie w latach 1971—1975 zmian strukturalnych polegających na przyspieszeniu tempa wzrostu produkcji środków konsumpcji, realizację programu rekonstrukcji i modernizacji przemysłu wytwórczego oraz kon-

tynuowanie stopniowego rozwoju bazy surowcowej. W programie rozwoju rolnictwa szczególna uwaga zwrócona będzie na dalszy rozwój produkcji zbóż i pasz oraz wydajny wzrost produkcji zwierzęcej.

Rozpatrzone przez Biuro Polityczne założenia stanowią podstawę dla dalszych prac Komisji Zjazdowej i Rządu nad przygotowaniem projektu planu rozwoju społeczno-gospodarczego na lata 1971—1975.

Biuro Polityczne wysłuchało również informacji z przebiegu obrad XIV Zjazdu Komunistycznej Partii Czechosłowacji.

Prowokacyjne demonstracje okrętów wojennych USA

MOSKWA (PAP)

W związku z wypadkami coraz częstszego wpływania amerykańskich okrętów wojennych na wody Bałtyku, Morza Czarnego i Japońskiego, dziennik „Krasnaja Zwiezda” opublikował komentarz, w którym pisze, że tego rodzaju fakty wskazują, iż określone koła Stanów Zjednoczonych usiłują rozszerzyć arenę swych akcji militarnych. Wystarczy spojrzeć na mapę, aby upewnić się, jak daleko znajdują się te morza od szlaków, z których zwykle korzystają statki USA. Oczywiście jest, że amerykańskie okręty wojenne wpływają tu nie dla obrony tychże szlaków.

Mówiąc o różnego rodzaju ćwiczeniach i manewrach amerykańskich sił morskich, a także okrętów sojuszników i partnerów USA w agresywnych blokach wojskowych w bezpośredniej bliskości odbrzegów Związku Radzieckiego — dziennik stwierdza, że tego rodzaju akcji nie można nazwać inaczej, niż prowoka-

cyjnymi demonstracjami militarnymi. Organizatorzy tego rodzaju manewrów nie chcą się liczyć z tym, że ich postępowanie jest wyraźnie sprzeczne z normami i przepisami prawa międzynarodowego, przynosząc wielką szkodę sprawie zapewnienia pokoju i bezpieczeństwa narodów.

TELEGRAFICZNYM W SKROCIE

MAKARIOS W MOSKWIE

★ MOSKWA
Na zaproszenie Prezydium Rady Najwyższej i Rządu ZSRR w środę przybędzie do Moskwy z wizytą oficjalną orczydant Cypru arcybiskup Makarios.

ROZMOWY WETERANÓW

★ BELGRAD
Do Belgradu przybyła delegacja Radzieckiego Komitetu Weteranów Wojny na czele z przewodniczącym komitetu, gen. armii P. I. Batowem. Delegacja przeprowadzi rozmowy z przedstawicielami jugosłowiańskiej organizacji kombatanckiej oraz zwiedzi wiele historycznych miejsc związanych z wydarzeniami ostatniej wojny na terenie Jugostawii.

Białe... jelenie

KATOWICE (PAP)

W lasach Beskidu Śląskiego żyje wiele okazów grubego zwierzaka. W lasach w okolicy Wapnicy mają m. in. swoje siedlisko rzadkie okazy białego jelenia. Jak wynika z obserwacji leśników, przebywa tu stale 11 tych zwierząt, które najczęściej spotkać można u podnóża Białej oraz nad sztucznym zalewem w Wapnicy. Zwierzyna ta otoczona jest szczególną opieką służby leśnej.

PROGNOZA POGODY

Zachmurzenie będzie niewielkie i umiarkowane. Temperatura maksymalna od 16 stopni lokalnie nad morzem do 24 i 27 stopni na pozostałym obszarze kraju. Wiatry słabe i umiarkowane z kierunków północno-wschodnich.

24 GODZINY

W KRAJU...

* **DZIŚ ODBĘDZIE SIĘ W WARSZAWIE** plenarne posiedzenie ZG Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Radzieckiej poświęcone głównie ocenie działalności towarzystwa w środowisku robotniczym, a także ustaleniu aktualnych i przyszłych zadań ideowo-wychowawczych TPWR w tym środowisku.

* **KONCEPCJA OCHRONY KRAJOBRAZU KRAJU** oraz projekt kierunkowego planu zagospodarowania turystycznego Polski — były w Warszawie tematem sesji Państwowej Rady Ochrony Przyrody.

* **W TYM ROKU WYŻSZE SZKOŁY TECHNICZNE** — politechniki, wyższe szkoły inżynierskie i inne przyjmą 17.010 kandydatów na studia. W porównaniu z rokiem akademickim 1969/70 limit przyjęć w uczelniach technicznych wzrósł o przeszło 1000 miejsc.

* **OCENIA SIĘ, ŻE DOCHODY** pieniężne ludności były w pierwszym 4-miesięcznym br. wyższe o 10 proc. niż w analogicznym okresie zeszłego roku. Przyrost wpłat na książeczki oszczędnościowe PKO wyniósł w tym okresie 5,2 mld zł.

...I NA ŚWIECIE

* **PONAD 900 AMERYKAŃSKICH ŻOŁNIERZY** i oficerów złożyło podpisy pod pismem protestacyjnym przeciwko wojnie w Indochinach, doręczonym ambasadzie USA w Londynie. W parku Wiktorii odbyła się antywojenna demonstracja z udziałem kilkuset amerykańskich żołnierzy.

* **NA PÓLKACH** księgarń moskiewskich ukazała się książka radzieckich historyków R. Jermolowej i A. Manusiewicza pt. „Leżenie polski ruch robotniczy”.

* **W INDIACH NASTĘPUJE** niezwykle szybki przyrost ludności. Jak wynika z danych przeprowadzonego niedawno spisu, ludność Indii w ciągu 10 lat — od 1961 roku do 1971 roku — wzrosła o 24,6 proc. Jest to największy przyrost ludności od czasu przeprowadzenia pierwszego w Indiach spisu ludności w 1901 r. Według danych tego spisu ludność Indii wynosi w 1971 roku 547 milionów osób.

Oskarżenia przywódców palestyńskich

Nowa faza wojny domowej w Jordanii

PARYŻ, KAIR (PAP)

We wtorek odbyła się w Bejrucie konferencja prasowa Kamala Nasera, oficjalnego rzecznika KC Organizacji Wyzwolenia Palestyny oraz Kamala Adwana, oficjalnego rzecznika organizacji „Al Fatah”. Oskarżyli oni króla Husajna o rozpoczęcie nowej wojny domowej w Jordanii i próbę likwidacji palestyńskiego ruchu oporu.

Ich zdaniem pierwsza i druga dywizja armii jordańskiej, a także oddziały Beduinów już od 3 dni atakują zgrupowania partyzanckie w północnej części kraju — głównie w rejonie Dżeras i Salt. Około 3 tys. Palestyńczyków, którzy kilka miesięcy temu wycofali się z Ammanu, stawia tam opór napastnikom. Armia jordańska miała otoczyć część baz partyzanckich i rozpoczęła ostrzeliwanie pozycji Palestyńczyków.

Obaj przywódcy palestyńscy stwierdzają, że wobec nowej próby likwidacji palestyńskiego ruchu oporu, partyzanci „zdecydowali się na wszystko”.

Kairski dziennik „Al Ahram” podał, że dziś zostanie zwołane posiedzenie egipskiego Zgromadzenia Narodowego, na którym prezydent Sadat wygłosi przemówienie na temat zawartego ostatnio Układu o Przyjaźni i Współpracy między ZSRR a ZRA. Na pytania deputowanych odpowiadać będzie wicepremier i minister spraw zagranicznych ZRA, Mahmud Riad.

W czwartek odbędzie się specjalne posiedzenie komisji spraw zagranicznych kairskiego parlamentu, którego zadaniem będzie przygotowanie dokumentów dla debaty nad ratyfikacją układu.

Wszystkie te posunięcia stwarzają określony, korzystniejszy klimat wokół spraw turystyki zagranicznej. Nie jest to sprawa bagatelna, bowiem w tym roku — według wstępnych przewidywań — na różnego rodzaju wyjazdy wypoczynkowe ma wyjechać ok. 1 mln naszych rodaków. Liczba ta potwierdza pogląd, że Polak stał się istotą podróżującą. Z informacji uzyskanych przez PAP wynika, że omawiane tu korzystne zmiany dotyczące zakupu dewiz, zmniejszenia opłat za wkładki paszportowe, wcześniejsze przekazywanie przez władze paszportowe części swych uprawnień biurom podróży — nie wyczerpują wszystkich projektowanych przedsięwzięć, które mają na celu ułatwienie nie wypoczynku za granicą, poznawanie świata. Rozważane są m. in. możliwości pewnych zmian w taryfach celnych przywózowych i wywózowych, które by ułatwiły życie oczywiście turystom, a nie „handlarzom”.

Wszystkie te posunięcia stwarzają określony, korzystniejszy klimat wokół spraw turystyki zagranicznej. Nie jest to sprawa bagatelna, bowiem w tym roku — według wstępnych przewidywań — na różnego rodzaju wyjazdy wypoczynkowe ma wyjechać ok. 1 mln naszych rodaków. Liczba ta potwierdza pogląd, że Polak stał się istotą podróżującą. Z informacji uzyskanych przez PAP wynika, że omawiane tu korzystne zmiany dotyczące zakupu dewiz, zmniejszenia opłat za wkładki paszportowe, wcześniejsze przekazywanie przez władze paszportowe części swych uprawnień biurom podróży — nie wyczerpują wszystkich projektowanych przedsięwzięć, które mają na celu ułatwienie nie wypoczynku za granicą, poznawanie świata. Rozważane są m. in. możliwości pewnych zmian w taryfach celnych przywózowych i wywózowych, które by ułatwiły życie oczywiście turystom, a nie „handlarzom”.

Na 729. grę wpłynęły 77.784 zakłady. Ogółem stwierdzono 8.123 wygrane, w tym z sześcioma trafieniami 1 w wysokości 163.076 zł, z pięcioma trafieniami z liczbą dodatkową 2 po 6.875 zł, z pięcioma trafieniami — 26 po 1.041 zł, z czterema trafieniami — 937 po 31 zł, z trzema trafieniami — 7.157 po 4 zł.

Główna wygrana padła w PO 63 w Piotrach.

Wygrane z pięcioma trafieniami z liczbą dodatkową padły w PO 14 w Koszalinie i w PO 85 w Słupsku.

Wygrane z pięcioma trafieniami stwierdzono: 6 w woj. koszalińskim i 20 w woj. szczecińskim.

Kolejne losowanie odbędzie się w Szczecinie w sali Prez. WRN o godz. 12.

K-1750

Sprawa monachijskiej

rozgłośni gadzinowej

Echa polskiego aide memoire

BERLIN ZACHODNI (PAP)

List ministra spraw zagranicznych PRL, dr Stefana Jędrzejewskiego do ministra spraw zagranicznych NRF, Waltera Scheela oraz aide memoire rządu polskiego do rządu Stanów Zjednoczonych w sprawie zimnowojennej działalności radia „Wolna Europa” skierowanej przeciwko Polsce, są nadal przedmiotem żywego zainteresowania opinii publicznej w NRD, NRF i Berlinie Zachodnim, a jednocześnie — jak potwierdzają poinformowane koła bońskie — tematem ożywionych dyskusji i konsultacji między rządami NRF a USA.

Zachodniobermberski dziennik „Berliner Morgenpost” przyznaje, iż rząd federalny czuje się coraz bardziej zaniepokojony rozgłoszeniem, z jakim spotyka się na świecie fakt tolerowania przez Bonn antypokoju i dywersyjnej akcji rozgłoszeni monachijskiej. Gazeta przyznaje też, iż wielu polityków zachodniobermberskich uświadamia sobie coraz bardziej konieczność odcięcia się od podejrzeń współdziałania z ośrodkiem dywersji i szpiegostwa, skierowanym przeciwko Polsce i innym krajom socjalistycznym.

Szeroko rozreklamowany w USA zamiar „rekonstrukcji” statusu rozgłoszeni przez formalną zmianę nazwy źródeł jej finansowania, jest uważany za jaskrawą próbę obejścia żądania wysuwane przez Polskę i inne kraje socjalistyczne oraz postępowe ugrupowania na świecie.

Jeszcze o zwiększonej możliwości zakupu dewiz

(Dokończenie ze str. 1)

wisłcie „opłaty turystycznej” pobieranej przy sprzedaży dewiz, a opłata ta — przypomnijmy — stanowi 50 proc. wy mienianej sumy złotych.

Zupełną nowością w nowych zasadach jest to, że można będzie dokonać zakupu dewiz również na kraje, przez które przejeżdżać się będzie tranzytem — w granicach do równowartości tysiąca złotych na jeden kraj tranzytowy. Kto jednak będzie korzystał

Tragiczna śmierć rodziny Bell

LONDYN (PAP)

10 członków tej samej rodziny poniosło śmierć podczas pożaru drewnianego budynku w miejscowości Ottery w pobliżu Kapsztadu (RPA). Byli to: pani Johannes Bell, jej sześcioro dzieci w wieku od 18 miesięcy do 15 lat, jej brat z żoną oraz ich roczna córka. Mąż pani Bell został ciężko poparzony. Przebywa on w szpitalu i stan jego zdrowia jest krytyczny.

SZCZECIŃSKA GRA LICZBOWA „GRYF”

dla Uczestników Konkursu Letniego

przeznacza 60 nagród rzeczowo-pieniężnych

Główna nagroda

samochód osobowy fiat 125 P

Konkurs obejmuje 12 gier począwszy od 729. gry — 30 V do 740. gry — 15 VIII 1971 roku

Przechowuj kupony, na które nie padną żadne wygrane.

K-1751-0

KONFERENCJA PRASOWA RZECZNIKA RZĄDU

Turystyka i przygotowania olimpijskie

WARSZAWA (PAP)

Kierunki rozwoju turystyki polskiej w latach 1971—75 oraz przygotowania do olimpiady w Monachium były tematem konferencji prasowej rzecznika prasowego rządu.

Według materiałów przedstawionych dziennikarzom przez przewodniczącego GKRFIT — Włodzimierza Reczkę przewiduje się, że w 1975 r. (w zależności od tempa wzrostu płacy realnej) ruch turystyczny obejmie od 103 do 124 mln uczestników. Oznacza to, że każdy mieszkaniec Polski spędzi poza miejscem stałego zamieszkania 10—12 dni. Przygotowywany obecnie szesnastoletni program rozwoju turystyki zmierzać będzie do wyrównania istniejącej dysproporcji między szybko rosnącym zapotrzebowaniem na usługi turystyczne a możliwościami jego zaspokojenia.

Program rozwoju turystyki nakreśla pełniejsze wykorzystanie możliwości gospodarki turystycznej m. in. także jako warsztatu stwarzającego miejsca pracy (zwłaszcza dla kobiet), jako dodatkowego źródła dochodów ludności — głównie wiejskiej w regionach uboższych przemysłowo, lecz atrakcyjnych klimatycznie i krajozrazowo. Realizacja tego programu — podkreślił następnie W. Janiurek — wymaga obok prężnego operowania środkami centralnymi, zdołowania inicjatywy terenowej, po-

budzenia do działania rad narodowych, zakładów pracy, a także obywateli. Chodzi bowiem nie tylko o rozbudowanie bazy wszelkich usług turystycznych ale także i o wykorzystanie rezerw. Dotyczy to m. in. rozładowania istniejącego ograniczenia ruchu turystycznego w czasie i przestrzeni — równomierne rozłożenie na inne miesiące dzisiejszego „szczytu” przypadającego na lipiec i sierpień oraz zainteresowanie turystów innymi miejscowościami poza kilkoma województwami podgóorskimi i nadmorskimi — tradycyjnie masowo odwiedzanymi. Poprawę może tu przynieść powszechne wprowadzenie zniżek na opłaty za noclegi i za dojazdy do miejscowości wypoczynkowych w okresie sezonowym.

Dni Pokoju nad Bałtykiem

KOPENHAGA (PAP)

Manifestacja przyjaźni zakończyły się zorganizowane w Kopenhadze „Dni Pokoju na Bałtyku” — konferencja bojowników o pokój, przyjaźń i wzajemne zrozumienie między narodami krajów nadbałtyckich.

Najważniejszą sprawą, omawianą na posiedzeniach konferencji, w której wzięli udział przedstawiciele społeczeństw krajów nadbałtyckich, były problemy umocnienia bezpieczeństwa europejskiego, przyjaźni i wzajemnego zrozumienia między narodami krajów basenu Morza Bałtyckiego.

Uczestnicy spotkania uchwalili rezolucję, w której apelują do rządów i społeczeństw krajów nadbałtyckich, aby podejmowały wysiłki w celu zwołania europejskiej konferencji bezpieczeństwa, rozwijały współpracę między sobą w dziedzinie gospodarczej, naukowej i kulturalnej.

PROF. BARNARD NADAL OPERUJE

LONDYN (PAP)

Dirk van Zyl, 45-letni pacjent, któremu w szpitalu Grote Schuur prof. Christian Barnard przeszczepił serce, czuje się już tak dobrze, że w środę opuści szpital i uda się do domu. W niedzielę odbył on spacer po plaży, gdzie spotkał się z żoną i dziećmi.

Prof. Barnard oświadczył dziennikarzom, że stan zdrowia pacjenta jest lepszy, niż wszystkich jego dotychczasowych pacjentów, którym dokonał transplantacji serca.

Koledze

ZBIGNIEWOWI SOBIERAJOWI

z powodu zgonu ŻONY wyrazi głębokiego współczucia składają

DYREKCJA, RADA ZAKŁADOWA I PRACOWNICY PRZEDSIĘBIORSTWA „LAS” W KOSZALINIE

Dnia 30 maja 1971 roku zmarł nagle w wieku 31 lat

tow. Władysław Stocki

rolnik ze wsi Kluczkowo, pow. Świdwin, członek KW PZPR w Koszalinie, członek KP PZPR w Świdwinie, sekretarz rolny KG Bierzwica, I sekretarz POP w Kluczkowie, radny GRN Bierzwica, b. sekretarz Zarządu Powiatowego ZMW w Świdwinie.

W Zmarłym/tracimy ofiarnego towarzysza pracy.

CZEŚĆ JEGO PAMIĘCI!

KOMITET POWIATOWY PZPR w ŚWIDWINIE

W SKRÓCIE

WIZYTA ATOMISTÓW

* BONN

We wtorek przybyła do NRF delegacja złożona z ośmiu radzieckich fizyków atomowych, która ma się zapoznać z możliwościami współpracy z zachodniobermberskimi instytucjami jądrowymi.

SESJA UNIDO

* WIEDEN

W stolicy Austrii rozpoczęła się we wtorek specjalna międzynarodowa konferencja Organizacji Narodów Zjednoczonych do spraw rozwoju przemysłowego (UNIDO). W jej pracach biorą udział przedstawiciele ponad 100 krajów świata oraz wielu organizacji wyspecjalizowanych ONZ.

WIZYTA

N. CEAUSESCU W ChRL

PEKIN (PAP)

Na zaproszenie Komitetu Centralnego KPCh i rządu ChRL we wtorek przybyła do Pekinu z wizytą przyjaźni rumuńska delegacja partyjnorządowa, na czele której stoi sekretarz generalny RPK, przewodniczący Rady Państwa SRR Nicolae Ceausescu. Wśród osobistości chińskich witających delegację rumuńską na lotnisku znajdował się premier Czou En-laj oraz inni przywódcy partyjni i państwowi.

Nowa ofensywa sił patriotycznych w Kambodży?

(Dokończenie ze str. 1)

wschód od stolicy mogą być początkiem nowej ofensywy sił patriotycznych.

Agencja UPI w doniesieniach z Kambodży potwierdza zajęcie przez partyzantów miasta Snoul, które było bazą zaopatrzeniową wojsk południowowietnamskich. Agencja pisze, powołując się na opinie kół wojskowych, że żołnierze sąjoności wycofali się w wyniku trwającej od tygodnia „ciężkiej presji nieprzyjaciela”. We wtorek rano w Phnom Penh nastąpiła silna eksplozja ładunku wybuchowego, który zniszczył dwa budynki, zajmowane przez Amerykanów w centrum stolicy.

Obserwatorzy zwracają uwagę, że 20 lutego br. podobna eksplozja nastąpiła na terenie ambasady Syjamu.

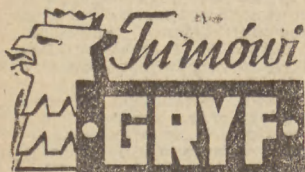
Skarby, które nie dotarły do carycy Katarzyny

HELSINKI (PAP)

Trzydzieści kilometrów od półwyspu Hanko na Zalewie Fińskim spoczywa na głębokości 42 m stary holenderski statek ze skarbami, który zatonał przed około 200 laty. W ubiegłym roku przeprowadzono tam podwodne badania i ustalono, że był to żaglowiec, który płynął z Amsterdamu do Petersburga (obecnego Leningradu), wiozący drogocenne rzeczy dla rosyjskiej carycy Katarzyny II. Nurkowie znaleźli na dnie złote zegary i wspaniałe szkatułki inkrustowane szlachetnymi kamieniami.

Statek zachował się w dobrym stanie, uniknął losu podobnych mu jednostek, które często rozbiły się o skaliste dno. Przypuszczalnie katastrofa nastąpiła bardzo szybko, gdyż na masztach spoczywającej na dnie jednostki zachowały się jeszcze resztki żagli.

Latem bieżącego roku będą kontynuowane prace podwodne w rejonie zatopionego statku. Ich plan przewiduje w pierwszej fazie wydobycie znajdujących się na zatopionym żaglowcu przedmiotów, a następnie podniesienie na powierzchnię morza samego statku.



WSZYSCY będziemy emerytami...

Bezpośrednio po wojnie osiedlali się w województwie przede wszystkim ludzie młodzi, przez wiele lat przodawali też w przyroście naturalnym, ponad połowa obywateli województwa urodziła się już na tych terenach. Dlatego w porównaniu z województwami centralnymi jesteśmy nadal województwem młodym, ale... Ci, którzy w roku 1945 zagospodarowywali te ziemie, wchodzi obecnie w wiek emerytalny. Z każdym rokiem będzie nam przybywać rencistów i emerytów.

JESZCZE w roku 1960, osoby powyżej lat 60 stanowiły jedynie około 6 proc. ogółu ludności województwa, w pięć lat później było ich już prawie 7,2 proc., a w roku 1970 — 8,5 proc. Prognozy na następne pięciolecie wskazują, że jeszcze przed rokiem 1975 odsetek osób, które przekroczą 60 lat życia, osiągnie 9 proc. wszystkich mieszkańców.

Nie jest to zjawisko w jakimkolwiek stopniu zatrważające, wymagające „bicia na alarm”. Jeszcze długo odsetek ludzi starych będzie u nas niższy niż ogółem w kraju. Musimy tylko sobie zdawać sprawę, żeby więcej niż do tej pory poświęcać uwagi tym, którzy odchodzą z czynnego życia zawodowego.

Dopóki człowiek jest młody, pełen sił, nie myśli o emeryturze. Dopóki liczba osób w wieku emerytalnym była u nas znikoma, niewiele zajmowano się tymi zagadnieniami. Charakterystyczne, że dopiero od niewielu lat słyszy się o uroczystym żegnaniu przez załogi pracowników odchodzących na emeryturę.

Ala uroczyste pożegnania to za mało. Musi nastąpić większe uczulenie na potrzeby ludzi starych: dyrekcji zakładów pracy, rad zakładowych, władz lokalnych. Musi też ulec zmianie podejście do tych spraw samych zainteresowanych...

Tak, bo problem zaczyna się u nas zanim jeszcze pracownik otrzyma emeryturę. W ZUS w Słupsku powiedziano mi: — Przychodzą do nas często ludzie, którzy po prostu stwierdzają: „Mam odpowiedni wiek, całe życie pracowałem, dajcie więc emeryturę”. Nie posiadają przy tym ani jednego dokumentu stwierdzającego ich prawo do otrzymania renty, często nie dysponują nawet własną metryką urodzenia.

W tej sytuacji cała procedura załatwiania emerytury przedłuża się bardzo i nie rzadko zdarza się, że pracownik, który przestał już być pracownikiem, a nie został emerytem, pozostaje bez środków do życia. Sporo w tym również winy zakładów, które mają obowiązek zgromadzenia niezbędnych dokumentów przed odejściem pracowników na emeryturę. ZUS zachęca też wszystkich zainteresowanych do zgłaszania się w tych sprawach nawet na 5 lat przed osiągnięciem wieku emerytalnego.

Ala założmy, że wszystko poszło gładko. Jest więc uroczyste pożegnanie, są kwiaty i upominki dla wzruszonego weterana pracy, są zapewnienia: „Będziemy pomagać, utrzymywać kontakt. Pozostaje przecież nadal członkiem związku zawodowego”, choć w ferworze pożegnań zapomina się nierzadko poinformować odchodzącego o tym jego prawie. A potem

— bywa różnie. Część zakładów rzeczywiście troszczy się o swoich byłych pracowników, pomaga im w trudnych sytuacjach życiowych, przyznaje nagrody z funduszu zakładowego, zaprasza ich na zakładowe uroczystości. Więcej jest jednak, niestety, takich, którzy o swych emerytach stopniowo zapominają. Wreszcie są i takie, jak np. część pegeerów, które uważają emerytów trochę za kłopotliwy balast. Przede wszystkim z powodu trudności mieszkaniowych. Najchętniej pozbyliby się ich z gospodarstwa, a ich mieszkania przekazali pracownikom „produktywnym”. Te zapędy stara się hamować Związek Zawodowy Pracowników Rolnych.

Ogółem w województwie mamy 42 tys. rencistów i emerytów. Ale rencista renciście nierówny. W stan spoczynku odchodzi nieźle zarabiający fachowiec, a więc otrzymujący również odpowiednio wysoką emeryturę; w zakładzie był znany i ceniony, pozostaje nadal członkiem zakładowej organizacji związkowej. Zakład interesuje się jego dalszymi losami, a poza tym rencista ma na miejscu rodzinę, jest jeszcze na tyle aktywny, że może zapewnić sobie czas pracą społeczną (co czyni wielu, będąc opiekunami społecznymi, kuratorami, ławnikami). Przejście na rentę jest i dla niego przeżyciem, ale łatwiej przystosowuje się do swej nowej sytuacji i mniej potrzebuje opieki. Gorzej z tymi, których renty czy emerytury są niewysokie, ich więź z zakładem jest luźna, nie znajdują oparcia ani w rodzinie, ani w środowisku, a często są schorowani, wymagający opieki.

Tymi ostatnimi zajmuje się u nas przede wszystkim Zjednoczony Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Organizacja samorządowa i samopomocowa, utrzymująca się wyłącznie z trzydzielotowych składek swoich członków oraz składek członków wspierających. Pewnej pomocy materialnej udzielają związkowi PKPS, PCK — w postaci opieki nad chorymi, Wydział Zdrowia — głównie w postaci ciagle niewystarczającej liczby skierowań do sanatoriów. W ramach tych skromnych możliwości Związek stara się pomagać swoim członkom tak materialnie jak i moralnie; załatwiać im sprawy w urzędach i instytucjach, organizować życie kulturalne itp.

W województwie związek zrzesza 13 tys. członków, z których 80 proc. stanowią właśnie ci najgorzej sytuowani i najbardziej potrzebujący pomocy.

Oczywiście, Związek stara się zrzeszać jak najwięcej rencistów i emerytów, również tych lepiej sytuowanych i jeszcze aktywnych życiowo. Łatwiej by mu wtedy było m. in. prowadzić swą działalność w terenie. Obecnie zajmują

się działalnością organizacyjną często ludzie już bardzo schorowani, w większości także nie radzący sobie zbyt łatwo z tymi sprawami. Ale ci lepiej sytuowani na ogół do Związku się nie garną, zaś spośród tych najbardziej zainteresowanych nie wszyscy o jego działalności wiedzą, choć skromne broszurki informacyjne rozprawdza ZUS, są także dostępne w zakładach. Na szerszą zaś propagandę Związek nie ma środków.

Koszaliński Oddział ZZ ERI chcąc zdobyć nieco więcej środków na swą działalność, rozesłał do 200 zakładów w województwie pisma, w których prosi je o przystąpienie na członka wspierającego i za deklarowanie niewielkiej składki rocznej (w granicach 100—500 zł). Na apel ten odpowiedziało pozytywnie 6 zakładów: SPB, Zakład Doskonalenia Zawodowego i Koszalińskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Ziemiannego ze Słupska, WSS „Społem” z Białogardu oraz KPIB i „Unimasz” z Koszalina. W 1971 roku dołączył do nich GS z Krajenki. 10 zakładów odpowiedziało, że nie ma funduszy, a pozostałych ponad 180 — w ogóle nie zareagowało.

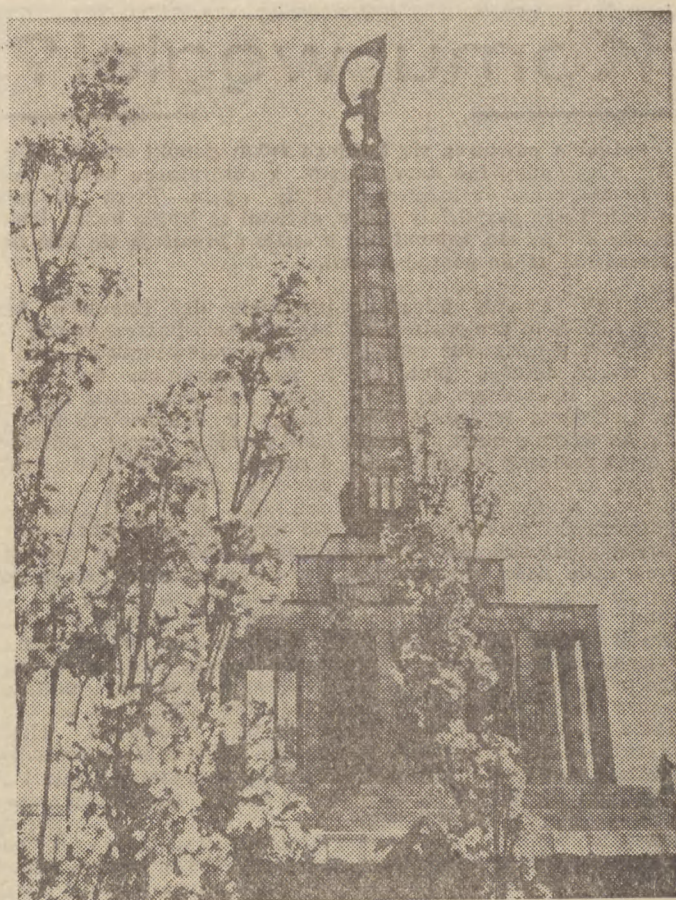
Na szczęście są i inne przykłady. Niektóre sądy powiatowe przekazują kwoty uzyskiwane z kar za różnego typu „pyskówki” na rzecz Związku. W ub. roku np. Sąd Powiatowy w Białogardzie przekazał Związkowi 45 tys. zł, Filharmonia i BTD oferują rencistom bezpłatne bilety na swe występy. Kina — tylko na filmy niepanoramyczne i niekolorowe...

Bardzo trudnym problemem jest uzyskanie choćby skromnych lokali na siedziby zarządów powiatowych. Oczywiście, rozumiemy trudności, ale chyba renciści „zapracowali” sobie na to, żeby otrzymać jakiś skromny pokój i to nie na poddaszu czy w suterenie, jak to często bywa. Do takich lokali rencistom, ludziom najczęściej niesprawnym fi-

zycznie, trudno w ogóle wejść. Podobna jest sytuacja jeśli chodzi o kluby weterana pracy i walki, które dla rencistów stara się organizować PKPS, a w których oni sami prowadzą działalność. Nie trzeba chyba udawać, jak taki klub, w którym mogą się spotkać, obejrzeć telewizję, powspominać, poczytać pisma, jest dla rencistów potrzebny. W wielu miastach powiatowych takich klubów w ogóle nie ma; tam gdzie są, mieszczą się w pomieszczeniach ciasnych, trudno dostępnych. W samym Koszalinie klub mieści się w suterenie przy ul. Zwycięstwa, w dwu ciasnych pokojkach. Czynny jest przez 3 dni w tygodniu i ciągle tam tłok.

W Zarządzie Oddziału Związku twierdzą, że władze lokalne owszem, przyznają, że potrzebne są pomieszczenia i na lokal zarządu, i na klub, obiecują pomoc. Ale jednak otrzymanie jakiegokolwiek odpowiedniego pomieszczenia napotyka na rozliczne trudności. Zdaniem energicznego, przedsięwzięcia koszalińskiego Zarządu ZZ ERI, oprócz niedostatecznego jeszcze zrozumienia w wielu zakładach, organizacjach związkowych, u władz lokalnych potrzeb ludzi starych, również obecny status Związku nie pozwala mu rozwinąć takiej działalności, jaka byłaby potrzebna. Związek jest, jak już wspomniano, organizacją samorządową, nie związaną z CRZZ i z uporem tej samodzielności broni. Powiązanie go ze związkami zawodowymi, zdaniem tutejszych działaczy, stworzyłoby dla ZZ ERI znacznie szersze pole do skutecznego działania. Miałby przede wszystkim większe możliwości finansowe. Ale mógłby także w większym stopniu oddziaływać na związki branżowe, uświadamiać im potrzeby ludzi, którzy odeszli już z czynnego życia zawodowego. Byłoby to szczególnie potrzebne w takim województwie jak nasze, w którym branżowe związki zawodowe dopiero od niedawna zaczynają z różnym skutkiem (najlepiej wygląda to w ZZ Pracowników Handlu i Społdzielczości) podejmować działalność wśród emerytów, uświadamiać sobie, że jednak się starzejemy i że wcześniej czy później wszyscy będziemy emerytami.

KAZIMIERZ KOZŁOWSKI



BRATYSŁAWA WIOSNA

Pomnik-mauzoleum żołnierzy radzieckich na przedmieściach Bratysławy. W walkach o wyzwolenie miasta przed 20 laty poległo ich tu około 6 tysięcy.

CAF — CTK

Czerwcowe vademecum imprezowe

„Śląsk” - Demarczyk - Niemen

(Inf. wł.)

Czerwiec zapowiada się atrakcyjnie niż poprzednie miesiące. Początek sezonu, a więc i początek wakacyjnego zlotu uznanych zespołów i gwiazd.

Przyjeżdża Państwowy Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”. Wystąpi czterokrotnie: 19 czerwca w Szczecinku, 20 czerwca w Słupsku, 21 czerwca w Koszalinie i 22

czerwca w Kołobrzegu. Zapowiedział swoją wizytę Ewa Demarczyk. Jej recitale odbędą się 11 czerwca w Koszalinie, 16 czerwca w Słupsku i 17 czerwca w Świdwinie. W dniach od 13 do 21 czerwca usłyszymy także Czesława Niemena z grupą „Enigmatic” — w Białogardzie, Bytowie, Drawsku, Złotowie, Miastku, Koszalinie, Sławnie, Darłowie, Słupsku, Szczecinku, Świdwinie, Połczynie, Jastrowiu, Złotowie.

Z innego rodzaju propozycja przybywa zespół kameralny Filharmonii Narodowej. W dniach 4—7 czerwca zaprezentuje on montaż operowy „Verbum nobile” Stanisława Moniuszki. Trasa tournée: Bytów, Miastko, Kępice, Sławno, Darłowo, Słupsk, Ustka.

Tym razem ustąpiliśmy miejsca gościom, zostawiając na koniec propozycje naszych placówek. Bałtycki Teatr Dramatyczny wystawi „Niech no tylko zakwitną jabłonie” w Człuchowie, Koszalinie, Świdwinie, Wałcu, Mirosławcu i Lipce; „Króla Ubu” w Koszalinie i Słupsku; „Pokojówki” w Koszalinie; „Oresteję” w Słupsku; „Nim zapieje kur” w Koszalinie. Filharmonia Koszalińska koncertuje dwukrotnie w Koszalinie, po razie w Słupsku i Białogardzie.

W wielu miejscowościach (niepowiatowych) wystąpi zespół „Baru pod Gwiazdami” z programem kabaretowym. (m)

Obliwa
i ciekawe

ROWEREM POD WODĄ
Pracujący u wybrzeży Sardynii przy robotach związanych z budową nowego portu naftowego nurkowie holenderscy posługiwali się pojazdami popularnymi w ich ojczyźnie: rowerami. Pletwonurkowie jeździli na rowerach na głębokości 30 metrów — i — ich zdaniem — pojazdy zdały świetnie podwodny egzamin. Podobno pletwonurkowie, dzięki rowerom, zaoszczędzili wiele sił i czasu, zwłaszcza przy sprawdzaniu łańcuchów o długości ponad 2 kilometry. (WIT-AR)

Regenerowane = nowe

Nie przypominam sobie, by ktokolwiek i kiedykolwiek wyraził zadowolenie ze stanu zaopatrzenia w części zamienne. Zawsza i ciągle słyszy się narzekania. Najgłośniejszy krzyk się o występujących brakach przed sieciami lub przed żniwami, kiedy to okazuje się, że spora część maszyn rolniczych nie nadaje się do użytku właśnie na skutek braku części zamiennych.

W NIOSKI wyciągnęli przedstawiciele zakładów naprawczych i państwowych ośrodków maszynowych, którzy w pierwszej kolejności musieli odpowiadać za nieczynne traktory. Chociaż nie oni odpowiadają za zaopatrzenie w części zamienne, do nich kierowano pretensje. Zaczęli więc, w miarę swych możliwości, szukać sposobów złagodzenia sytuacji. Pierwszym etapem była regeneracja części używanych. Co tylko się dało, starannie wybierano i naprawiano. Nie ukrywano jednak, że była to kosztowna łatanina, przynosząca raczej skromne rezultaty. Części regenerowane w prymitywnych warunkach, bez specjalistycznego wyposażenia w przyrządy i sprawdziany w krótkim czasie odmawiały posłuszeństwa.

W województwie zgłoszono projekt zorganizowania specjalnego wydziału zajmującego się regeneracją części zamiennych. Nie pierwszy to zresztą interesujący pomysł koszalińskich mechaników, stawiających naszą służbę mechanizacji rolnictwa w czołowie krajowej. Zadania podjął się zespół kierownictwa i pracowników Państwowego Ośrodka Maszynowego w Karlinie w składzie: Kazimierz Molenda, inż. Andrzej Kapalczyński, Waclaw Mazurkiewicz, Józef Lewandowski, Erwin Musiał, Aleksander Marszałek i Michał Ciechanowicz.

Metod regeneracji części jest kilka, żadna z nich nie jest

rewelacją techniczną. Potrzebne są jedynie specjalistyczne urządzenia, wykwalifikowana kadra pracowników.

Ala zespołowi z Karlina, który zajął się opracowaniem organizacji wydziału regeneracji części do ciągników i maszyn rolniczych, chodziło nie tylko o uzyskanie dodatkowych części. Na względzie

miał również koszty, które w ostatecznym rachunku są legitymacją działalności zakładów naprawczych i pomów. Ostatnio ceny części zamiennych dość znacznie wzrosły, tymczasem ceny remontu ciągników są stałe. Chodziło więc o stworzenie takiej organizacji pracy, która zapewniłaby zastosowanie przemysłowych metod pracy. I stworzono ją.

Istniejąca w Czaplinku Wojewódzka Baza Zaopatrzenia i Zbytu Przedsiębiorstw Mechanizacji Rolnictwa zajmuje się gromadzeniem użytych części dostarczanych przez pompy, zakłady naprawcze, pegeery i inne warsztaty. Zebrane części wysyłane są do Karlina, gdzie poddaje się je ścisłej kontroli i klasyfikacji. Za część nadającą się do regeneracji dostawca otrzymuje zapłatę w wysokości 10 proc. wartości, a nie jak to było dotychczas, jedynie wartość

złomu. Zastosowanie tej zasady materialnej jest jednym z istotnych czynników decydującym o powodzeniu całego przedsięwzięcia. Załogi warsztatów remontowych są bowiem zainteresowane w należytym demontażu części i prawidłowym ich składowaniu.

W nowo zorganizowanym wydziale zmontowano 3 podstawowe urządzenia, a mianowicie do: napawania wibrotykowego, metalizacji natryskowej i żelazowania galwanicznego. Tymi metodami, w zależności od potrzeb wytrzymałości, wyrównywane są ubytki części przeznaczonych do regeneracji. Np. przy walcach korbowych metodą napawania wibrotykowego uzupełnia się z reguły uszkodzoną tylko końcówkę, i cały wał, bardzo kosztowny, jest dobry. Stwierdzono, że 80 proc. regenerowanych części uzyskuje pierwotną wartość. Zaś dzięki zastosowaniu przemysłowej organizacji, koszty są niskie i cena odzyskanej części wynosi około 50 proc. ceny nowej.

Tylko w 1970 r. wartość części sprzedanych przez karliński POM wyniosła 3 mln zł. Gdyby warsztaty naprawcze musiały kupować części nowe, zapłaciłyby za nie 5 mln zł. Warte więc była skórka wyprawki, bowiem nie tylko rozwiązano nabrzmiały problem deficytu części zamiennych, ale jednocześnie wydatnie zmniejszono koszty remontu maszyn, zapewniając tym samym bratnim zakładom możliwość uzyskania dochodów.

Za opracowanie przemysłowej organizacji regeneracji części zespół z karlińskiego POM otrzymał Wojewódzką Nagrodę NOT zespołową II stopnia. (wł)

Koniom łąze, rolnik zadowolony

Niektóre państwowe ośrodki maszynowe podejmują się na zlecenie rolników przewozić ładunków na większe odległości. Przewożą płodów rolnych do punktu skupu, nawozów czy opału z miasta na wieś jest przy użyciu samochodu czy ciągnika bez porównania szybszy niż koni. Pomy: Mrągowo, Lubycę Królewską spełniają funkcje wiejskiego PKS. Wyposażone są w dość liczny sprzęt transportowy, ciągniki z przyczepami, samochody ciężarowe, transportery i łądawce do różnego typu ładunków.

Przewozy dokonywane przez pomy, przy dobrej organizacji, kosztują mniej niż w PKS i o połowę taniej niż transportem własnym — warte są więc upowszechnienia.

W okresie jesienno-zimowym poza własnym sprzętem pomy mogą też wynajmować samochody z PKS. Podjęta przez niektóre pomy inicjatywa przynosi rolnikom duże oszczędności czasu i pieniędzy.

Zapotrzebowanie wsi na usługi transportowe jest ogromne. W ciągu całego roku rolnicy przewożą około 400 mln ton ładunków, a więc blisko połowę tego, co mają do przewiezienia wszystkie inne działy gospodarki narodowej. Większość tych ładunków przewożona jest nadal koni. Jak się oblicza, transport w drobnogospodarskich gospodarstwach chłopskich pochłania około 55—65 proc. ogólnego czasu pracy siły pociągowej. (AR)

Komu węgiel?

Sytuacja powtarza się każdego roku: dopóki trwają chłody, mieszkańcy nie korzystający z centralnego ogrzewania systematycznie szturmują składy opału. Piszą podania o dodatkowe przydziały opału, skłonni są kupić każdą ilość. Kiedy ociepli się, zapominają o opale i przestają się nim interesować aż do późnej jesieni.

NIBY trudno mieć do nich o to pretensje. Zbliżają się przecież wakacje, trzeba odłożyć pieniądze na inne, dodatkowe wydatki. Doświadczenie wykazuje jednak, że właśnie teraz i jeszcze w ciągu miesięcy letnich najłatwiej zaopatrzyć się w opał na zimę. Kolejne, nie obciążone nadmiernymi przewozami, dostarczają do składów opałowych duże ilości różnych rodzajów opału. Zachętą, stosowaną przez przedsiębiorstwo handlu opalem, jest możliwość wykupienia jednorazowo całego przydziału wraz z 20-procentowym dodatkiem. Wykupienie opału w lecie pozwala na racjonalne wykorzystanie środków transportu oraz na zwolnienie powierzchni składowej.

We wcześniejszym zaopatrywaniu się w opał na zimę pomagają także związki zawodowe, przydzielając na zakup opału i opłatę transportu tzw. czeki uprawniające, co w praktyce oznacza rozłożenie tego sporego wydatku na dogodne raty.

W bieżącym roku CRZZ

(wł)



NA POKAZIE najnowszych modeli samochodów produkcji czechosłowackiej w Pradze zaprezentowano m. in. skodę 110R coupe. Samochód osiąga maksymalną szybkość 145 km/godz. przy zużyciu paliwa 9,5 l na 100 km. Zaletą samochodu jest dobre przyspieszenie — rozwija on szybkość 100 km w 18,5 sek. od startu. Oto dodatkowe dane dotyczące silnika: pojemność 1107 cm sześć. i stopień sprężania 9,5.

CAF — Jakubowski

UL w Radawnicy przyjmuje zgłoszenia

Uniwersytet Ludowy w Radawnicy w powiecie złotowskim, kształcący pracowników kulturalno-oświatowych, przyjmuje zgłoszenia kandydatów do nauki w roku szkolnym 1971/72. O przyjęciu mogą się ubiegać absolwenci liceów ogólnokształcących w wieku na wet do 30 lat, wykazujący zainteresowanie pracą kulturalno-oświatową. Kandydaci powinni w terminie do końca lipca br. przesłać pod adresem szkoły (Uniwersytet Ludowy w Radawnicy, pow. Złotów) podanie wraz z życiorysem, kartą zdrowia i świadectwem ukończenia szkoły średniej. Do tych dokumentów należy dołączyć skierowanie do UL od ZP ZMW lub z Wydziału Kultury Prez. PRN, PDK lub instytucji delegujących jak np. z pegeerów, geesów i innych. Kandydaci kończący naukę w szko-

le średniej w tym roku przysyłają świadectwo z tej szkoły po zakończeniu roku szkolnego.

Nauka w UL trwa od 1 września do końca czerwca i kończy się egzaminem państwowym, po którego zdaniu słuchacz otrzymuje uprawnienia pracownika kulturalno-oświatowego. Rok nauki ma charakter kursu kwalifikacyjnego II stopnia dla organizatorów działalności kulturalno-oświatowej. Nauka jest odpłatna — wynosi 200 zł miesięcznie. Ponadto ubiegający się o przyjęcie na Uniwersytet Ludowy wpłacają wpisowe — 400 zł. Absolwenci tej szkoły są zatrudniani w terenowych placówkach kulturalno-oświatowych: w gromadzkich i wiejskich ośrodkach kultury oraz w świetlicach pegeerów. (s)



CENTRALA RYBNA W SŁUPSKU

odda w ajencję w terminie 3 miesięcy punkt hurtowo-detaliczny w Białogardzie

obejmujący:

- handel detaliczny na zasadzie ajencji zryczałtowanej (wpłata zysku),
- smażalnię ryb z konsumpcją na miejscu i na wynos na zasadzie ajencji zryczałtowanej (wpłata zysku),
- handel półhurtowy — dostawa ryb do odbiorców na wsi w pow. Białogard własnym transportem, na zasadzie ajencji prowizyjnej do 2% + zwrot kosztów transportu 0,70 zł za 1 kg sprzedanego towaru.

Poważnym reflektantom udziela się szczegółowych informacji w Zarządzie CR w Słupsku, ul. Wojska Polskiego 1.

Wymagania: należyte udokumentowanie przygotowania zawodowego, wykształcenia, niekaralności, posiadania samochodu towarowego, obsady co najmniej 4-osobowej oraz zabezpieczenie wekslowe (gotówka lub książeczka PKO na kwotę 50 tys. złotych). K-1728-0

SAMOCHÓD warszawie 204 w dobrym stanie — sprzedam. Koszalin, Broniewskiego 11/10, telefon 26-04, w godz. 17-20. Gp-2512

DOMEK jednorodzinny, ogródek, garaż — sprzedam. Rumia koło Gdyni, Spółdzielca 28, Nowak. K-179/B

GOSPODARSTWO rolne 3-hektarowe, zabudowania w Łodzi tanio sprzedam. Łódź-Górna, ul. Karowa 36, Józef Łoziński, telefon 357-22, godz. 10-21. K-180/B

MIESZKANIE 3-pokojowe, telefon, centrum Krakowa, zamienię na podobne w Kolobrzegu. Kraków, skrytka pocztowa 511. K-181/B

SZKOŁA Podstawowa 1000-lecia w Drawsku zgłasza zgubienie legitymacji szkolnej nr 26/68 Józefa Michalika. K-1742

LICEUM Pedagogiczne dla Wychowawców Przedszkół w Włocławku zgłasza zgubienie legitymacji szkolnych uczennicy Zofii Skrobińskiej i Barbary Kotlańskiej. K-1741

SZKOŁA Podstawowa nr 4 w Koszalinie zgłasza zgubienie legitymacji szkolnej Leszka Pietrzaka. K-1743

POWIATOWA Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Białogardzie zgłasza zgubienie pieczęci o treści: Powiatowa Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Białogardzie, Sekcja Art. Spożywczych. K-1745

UNIEWAŻNIA się legitymację służbową nr 000934 na nazwisko Waldemar Tereszkiewicz, wystawioną przez byłe Centralne Wzrostowe w Koszalinie w dniu 19 kwietnia 1968 r. K-1744

BIURO PBBO „Miastoprojekt” Koszalin w Koszalinie zgłasza zgubienie zaświadczenia rejestracji nr 9/63 z dnia 24 lutego 1963 r. na świadectwie skarła ME-3, nr fabr. 3013, wydanego przez Województwo Urząd Kontroli Prasy, Publikacji i Widowisk w Koszalinie. K-1746

POGOTOWIE telewizyjne, Sławno Korewicki, tel. 39-28. Gp-2486-0

WOJEWÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLU ARTYKUŁAMI PAPIERNICZYM I SPORTOWYM W SŁUPSKU

OFERUJE

w okresie OD 15 V DO 15 VI 1971 R. PT Klientom poprzez sklepy sportowe MHD i WSS

piłki koszykowe młodzieżowe z importu z 50 procentową bonifikatą.

Powyższe piłki dotychczas kosztowały 300 zł,

A TYLKO DO 15 VI 1971 R.

BĘDĄ KOSZTOWAĆ 150 ZŁ

K-1727

POWIATOWY ZAKŁAD WETERYNARIJ W CZŁUCHOWIE, ul. ARMII Czerwonej 17, ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na sprzedaż samochodu osobowego marki FSO warszawa M-20, nr silnika 216226, nr podwozia 90313. Cena wywoławcza 12.000 zł. Przetarg odbędzie się 17 czerwca 1971 r., o godz. 10, w Państwowym Zakładzie Leczniczym dla Zwierząt w Przechlewie, ul. Dworcowa 7. Reflektantów obowiązuje złożenie wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej najpóźniej w przeddzień przetargu, w NBP Człuchów nr konta 603-96-70-30. Samochód można oglądać codziennie w garażu PZLZ Przechlewo, ul. Dworcowa 7, od godz. 11 do 13. Zastrzegamy sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. K-1731

WYŻSZA SZKOŁA NAUCZYCIELSKA W SŁUPSKU ogłasza PRZETARG na wykonanie remontu kapitalnego budynków Domu Studenta nr 2 w Słupsku, przy ul. Raszynskiej 4. Zakres prac obejmuje roboty: murarskie, wod.-kan. i c.o., elektryczne, posadzkowe, malarskie i elewacyjne. Termin wykonania remontu 15 czerwca do 31 sierpnia 1971 r. W przetargu mogą wziąć udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne. Dokumentacja kosztorysowa do wglądu w Dziale Administracyjno-Gospodarczym Wyższej Szkoły Nauczycielskiej, przy ul. Arciszewskiego 22a, gdzie również należy składać oferty, w terminie do 9 czerwca br. Otwarcie ofert nastąpi 10 czerwca br., o godz. 10. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo wyboru oferenta bez podania przyczyn. K-1729

DYREKCJA PAŃSTWOWEGO GOSPODARSTWA ROLNEGO w GRABINKU z siedzibą w BOLEGORZYNIE k/KLUCZEWA, pow. SZCZECINEK ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na sprzedaż samochodu marki FSO furgon, typ pick-up, nr podwozia 75500, nr silnika 20-084023. Cena wywoławcza 9.435 zł. Przetarg odbędzie się 9 czerwca 1971 r., o godz. 11, w biurze PGR. Wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej, należy wpłacić do kasy przedsiębiorstwa, najpóźniej w przeddzień przetargu. Pojazd można oglądać codziennie, w godz. od 7 do 15 w Bolegorzynie. K-1730-0

na każdą pogodę



K-152/B

REGIONALNA RESTAURACJA KAT. I

„BRYZA“

w KOSZALINIE

z dniem 1 czerwca br. prowadzi

sprzedaż posiłków produkcji własnej wg cen kategorii II.

K-1726

KOSZALIŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁU ZIEMNIACZANEGO „SŁUPSK” w Słupsku zatrudni natychmiast pracowników na stanowiska: RADCY PRAWNEGO na cały etat, z wykształceniem wyższym prawniczym, REWIDENTA ZAKŁADOWEGO z wykształceniem średnim i stażem pracy na stanowiskach kierowniczych, KSIĘGOWEJ-KASJERKI z wykształceniem średnim i stażem pracy, INSPEKTORA PLANTACYJNEGO (mężczyznę) z wykształceniem rolniczym oraz STOLARZY, BETONIARZY, CIEŚLI i DEKARZY. Zgłaszać się w kadrach Przedsiębiorstwa. K-1703-0

WOJEWÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT KOMUNALNYCH w KOSZALINIE, ul. ARMII Czerwonej 56, TEL. 62-94, zatrudni natychmiast na terenie Szczecinka 10 KOPACZY. Wynagrodzenie w/g Układu zbiorowego pracy w budownictwie. Zgłoszenia przyjmuje Kierownictwo Grupy Robót nr VI w Szczecinku, ul. 5 Grudnia nr 12, tel. 21-09. K-1715

DYREKCJA MHD w SZCZECINKU poszukuje kandydata na stanowisko GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO z wyższym lub średnim wykształceniem oraz minimum 5-letnią praktyką w handlu. Warunki pracy i płacy do omówienia w biurze Dyrekcji, Szczecinek ul. 9 Maja nr 30. K-1712-0

KOSZALIŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ELEKTRYFIKACJI I ZAOPATRZENIA ROLNICTWA I WSI W WODĘ „ELWOD” KOSZALIN, ul. Przemysłowa 5, zatrudni: ELEKTROMONTÉRÓW, MURARZY oraz PRACOWNIKÓW NIEWYKwalifikowanych do pracy w terenie na stanowiska POMOCNIKÓW ELEKTROMONTÉRÓW i POMOCNIKÓW MURARZY. Skierowanie do pracy należy pobierać we właściwych terenach powiatowych wydziałach zatrudnienia. Wynagrodzenie w systemie akordowym, zakwaterowanie i wyżywienie na budowach. K-1689-0

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWNICTWA ROLNICZEGO w SŁUPSKU, ul. LESZCZYŃSKIEGO, zatrudni natychmiast: DYSPOZYTORA D/S TRANSPORTU; EKONOMISTĘ do działu zaopatrzenia, ze znajomością branży budowlanej; OPERATORA AGREGATU TYNKARSKIEGO; ELEKTRYKA-KONSERWATORA URZĄDZEŃ; 10 MURARZY oraz 10 ROBOTNIKÓW NIEWYKwalifikowanych. Wynagrodzenie zgodnie z Układem zbiorowym pracy w budownictwie. K-1714-0

PRZEDSIĘBIORSTWO POŁOWÓW I USŁUG RYBACKICH „BARKA” w KOŁOBRZEGU, ul. PAWŁA FINDERA 1, zatrudni natychmiast 3 TOKARZY do Armatorskiego Ośrodka Remontowego. Zgłoszenia kierować do Działu Kadr i Szkolenia Zawodowego. Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu. K-1716-0

MAŁŻEŃSTWO Z SIÓSTRZENICĄ

P. D., Słupsk: — Kocham córkę mojej siostry i chciałbym się z nią ożenić. Nie wiem jednak, czy takie pokrewieństwo nie stanowi przeszkody w zawarciu z nią małżeństwa?

Art. 14 § 1 kodeksu rodzinnego postanawia: „Nie mogą zawrzeć ze sobą małżeństwa krewni w linii prostej, rodzeństwo ani powinowaci w linii prostej. Jednakże z ważnych powodów sąd może zezwolić na zawarcie małżeństwa między powinowatymi”. Jak z tego wynika, zakaz dotyczy tylko krewnych w linii prostej, do których zalicza się: dziadek, syna lub córkę oraz wnuka (tj. — w bezpośrednim związku z jednym przodkiem), następnie rodzeństwo (brat i siostra) i powinowaci w linii prostej.

Pan i Pańska sióstrzenica jesteście wprawdzie krewnymi lecz krewnymi w linii bocznej w trzecim stopniu, toteż nie ma tu zastosowania cytowany przepis. Nie ma więc żadnych ustawowych przeszkód do zawarcia planowanego przez Pana związku małżeńskiego. (Pol/b)

WYPADEK PRACOWNIKA SEZONOWEGO

M. J., Mosiny, pow. Człuchów: — W piątym dniu zatrudnienia uległam wypadkowi w czasie prac przy zalesianiu. Leśniczy twierdzi, że nie przysługują mi żadne świadczenia, gdyż jestem pracownikiem sezonowym. Proszę o poradę.

Twierdzenia leśniczego są bezpodstawne. Umowa o pracę sezonową nie pozbawia Pani praw pracownika do świadczeń, przysługujących w razie wypadków przy pracy, przewidzianych ustawą z 23 stycznia 1968 r. (Dz. U. nr 3, poz. 8). Nie wymaga też ona od pracownika określonego stażu pracy dla nabycia praw do tych świadczeń. Tak więc za okres choroby, spowodowanej wypadkiem, przysługuje Pani zasiłek chorobowy zwiększony o 10 proc. w czasie pobytu w szpitalu. Zakład pracy zobowiązany jest sporządzić protokół ustalenia przyczyn i okoliczności wypadku przy pracy i jeden egzemplarz tego protokołu wręczyć Pani. Protokół komisji powypadkowej, od którego nie wniesiono odwołania, stanowi podstawę do złożenia w zakładzie wniosku o wypłatę

jednorazowego odszkodowania, względnie innych świadczeń przewidzianych przepisami prawa.

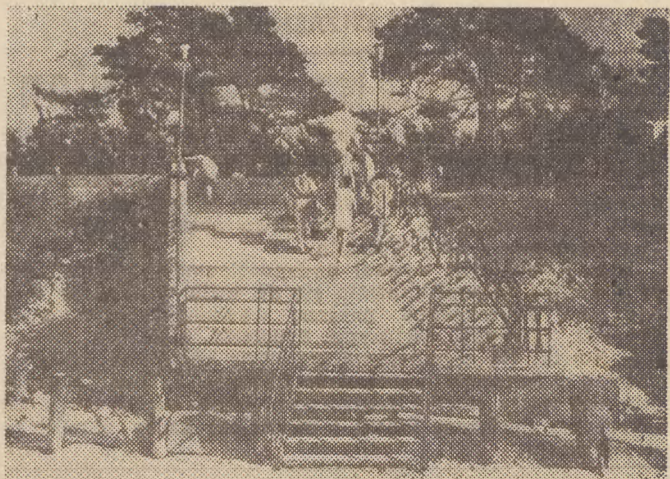
Gdyby zakład pracy odmówił ustalenia przyczyn i okoliczności wypadku, ma Pani prawo od razu żądać od nadleśnictwa odszkodowania, którego wypłatę może Pani dochodzić przed komisją rozjemczą. Niekorzystną decyzję komisji rozjemczej można zażądać od okręgowego sądu ubezpieczeń społecznych. Może Pani też — zamiast wszczynać spór — zwrócić się do inspektora pracy przy Zarządzie Okręgowym Związku Zawodowego Pracowników Leśnych w Koszalinie — z prośbą o podjęcie interwencji. (Jab/b)

RENTA ZA GOSPODARSTWO CZY EMERYTURA?

F. C., pow. Sławno: — Prowadzę gospodarstwo rolne (7,5 ha), które chciałbym przekazać państwu za rentę. Ponieważ pracowałem na przestrzeni swego życia 25 lat, chcę wiedzieć, czy oprócz mojej własnej emerytury — otrzymamy oboje z żoną rentę za przekazane gospodarstwo?

Renta za gospodarstwo przysługująca będzie po połowie Panu i żonie. Jeśli jednak uzyska Pan emeryturę z tytułu zatrudnienia, połowa renty za gospodarstwo zostanie wstrzymana. W sytuacji bowiem, gdy jedna osoba posiada prawo do dwóch lub więcej świadczeń, przepisy zezwalają pobierać tylko jedno świadczenie, a mianowicie wyższe lub przez siebie wybrane. Natomiast żona uzyska swoją część, tj. połowę renty za gospodarstwo. Zagadnienie podziału między małżonków renty za nieruchomości rolne reguluje art. 10 ustawy z 24 I 1968 r. (Dz. U. nr 3 z 27 I 1968 r.). Podział ten stosuje się również wówczas, gdy jeden z małżonków otrzymuje zaopatrzenie emerytalne z innego tytułu.

Przepisy rentowe uzależniają przyznanie emerytury m. in. od osiągnięcia wieku emerytalnego w czasie zatrudnienia lub nie później, niż w ciągu 5 lat od jego ustania. Aby więc nie utracić prawa do emerytury, która niewątpliwie będzie wyższą od części należnej renty za gospodarstwo, winien Pan pracować w ostatnim pięcioleciu przed ukończeniem wieku emerytalnego, choćby przez krótki okres. (L-B)



Ustka 1971. Wejście z plaży do ośrodka wczasowego „Włóknarz”.

Pod hasłem: „Poznajemy ziemię słupską”

Rozpoczął się sezon wiosenno-letni. Wielu z nas chętnie wyruszy na turystyczne szlaki. Co proponuje Oddział PTTK? O odpowiedź na to pytanie poprosiliśmy kierownika Działu Organizacyjno-Programowego Towarzystwa — Jana Kocińskiego.

Wspólnie z różnymi instytucjami i organizacjami przygotowujemy wiele imprez turystycznych. Celem ich jest popularyzacja atrakcyjnych walorów krajoznawczych naszego regionu i jego najbliższych terenów. Klub Turystyki Pieszej PTTK „Mikołajek” planuje kilka wędrowek po ziemi słupskiej. I tak 28 maja odbył się IV Okręgowy Rajd Pieszy po Słowińskim Parku Narodowym. 250 uczestników miało do wyboru trzy trasy. Zakończenie, przy ognisku, od

było się w Ośrodku Żeglarskim w Gardnie Wielkiej. Warto jeszcze dodać, że na zakończenie imprezy odbył się konkurs wiedzy o Słowińskim Parku Narodowym. I miejsce zajęła Grażyna Batura, II — Helena Borys i III — Grzegorz Balcerowicz.

Dla młodzieży szkół podstawowych klub organizuje „Rajd pieszy szkół podstawowych po ziemi słupskiej”. Odbędzie się on 9 i 10 czerwca na trasie Słupsk — Wyńkówko — Słupsk. Uczestników czeka wiele atrakcji. W lipcu natomiast dla swoich członków „Mikołajek” przygotowuje 14-dniowy obóz wędrowny po Pojezierzu Kaszubskim.

Do imprez, które weszły do tradycji naszego oddziału zaliczane są nocne rajdy piesze po ziemi słupskiej. W tym roku przewidywane są dwie trasy: jedna z Ustki do Rowów, druga z Gardy Wielkiej do Rowów.

Imprezą KTP „Mikołajek” kończąca sezon turystyczny będzie rajd „W nieznane”. Jego atrakcją jest tzw. wędrowka na orientację. We wszystkich imprezach uczestniczą przewodnicy turystyki pieszej, których klub zrzesza 16. Będą oni także prowadzić I Rajd Pieszy Młodzieży Szkół Rolniczych po Słowińskim Parku Narodowym. Przygotowuje go Wojewódzka Rada Zrzeszenia LZS.

Zainteresowanych imprezami zapraszamy do Biura Zarządu Oddziału PTTK, ul. Zamenhofa 1.

Notowała: (ha)

W Dębnicy Kaszubskiej na ludowo

W pięknej scenerii parku w Dębnicy Kaszubskiej odbyły się uroczystości związane z obchodami Święta Ludowego. Przyjechali na nie mieszkańcy okolicznych wsi, delegacje robotników ze słupskich zakładów produkcyjnych, a także przedstawiciele władz wojewódzkich i ziemii słupskiej. Wśród nich byli m. in. sekretarz Wojewódzkiego Komitetu ZSL — Antoni Niewiński, I sekretarz Komitetu Miasta i Powiatu PZPR — Kazimierz Łukasik, prezes PK ZSL — Antoni Ciepluch, prezes PK SD — Stanisław Sojka, zastępca przewodniczącego Prezydium PRN — Anatol Czerwiakowski i przewodniczący Prez. MRN w Słupsku — Włodzimierz Tyraś.

Gospodarze przygotowali się do uroczystości bardzo starannie. W parku zainstalowano trybunę honorową oraz estradę dla występów zespołów artystycznych. Cały teren był radiofonizowany, a ponieważ wieczorem przewidziana była zabawa ludowa — zainstalowano również lampy jarzeniowe.

Uroczystości otworzył wiceprezes Powiatowego Komitetu ZSL, Mieczysław Sroczynski, a następnie Antoni Ciepluch wygłosił okolicznościowy referat. Podkreślił w nim m. in. osiągnięcia słupskiego rolnictwa. Nasza wieś indywidualna dysponuje już obecnie 680 traktorami i 850 maszynami specjalistycznymi, z tego 320 ciągników jest w prywatnym posiadaniu rolników. Ogólna wartość sprzętu w kółkach rolniczych wynosi około 80 mln złotych. Jak pisał referent, jest w powiecie wielu wzorowych rolników, którzy prowadzą intensywną gospodarkę. Wymienił m. in. Józefa Barczyka z Czystej, Szczepana Sołtyśa z Wyńkówki, Michała Derenia ze Swołowa, Kazimierza Maroska ze Strzyżyna, Zygmunta Konkli z Kóz oraz Władysława Piórkowskiego z Głównicy.

Okolicznościowe przemówienia, w których zawarte były również m. in. pozdrowienia dla rolników i wszystkich pracowników służby rolnej ziemi słupskiej wygłosili A. Niewiński, K. Łukasik oraz St. Sojka.

Po części oficjalnej na estradę wkroczyły zespoły artystyczne. Burzliwymi oklaskami przyjmowane były wszystkie punkty programu. Wystąpił: chór szkolny mieszany, zespoły wokalne dziewcząt, mandolinistów i taneczny z Dębicy Kaszubskiej a także zespół wokalo-instrumentalny ST-43 działający przy słupskim klubie „Handlowiec” oraz recytator Anna Hawrylak i Krystyna Taraszkiewicz.

W godzinach przedpołudniowych odbyły się rozgrywki sportowe w kilku konkurencjach. Wzięli w nich udział elzetosowcy z kilku kół. Naj-

liczniej reprezentowane było koło miejscowe. Różne zawody, w których uczestniczyło kilkuset młodych sportowców przebiegały bardzo sprawnie dzięki miejscowemu nauczycielowi WF Ludwikowi Nazarowi i kierownikowi szkoły — Jerzemu Müllerowi. (o)

Wyróżnienie działaczy TPD

W tych dniach w siedzibie Zarządu Powiatowego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci odbyło się spotkanie jego członków z działaczami kierownikami i nauczycielami szkół Słupska i powiatu. Omówiono program imprez, które zorganizowane zostaną z okazji obchodzonych obecnie Dni Dziecka.

Miłym akcentem spotkania było wręczenie honorowych odznak „Przyjaciela dziecka” 12 zasłużonym działaczom. Spośród nauczycieli otrzymali je: Maria Malczewska, Walentyna Sobie, Irena Sulek, Leokadia Tołłoczko i Jan Steć. Ponadto wyróżnienie to spotkało: lekarzy — Zofię Stajnik i Włodzimierza Rutkowskiego, działaczkę społeczną — Janinę Januszkiewicz, pracowników ZUS — Stanisławę Krukierek i Jana Świnderę, opiekunkę społecznego Sądu dla Nieletnich — Wandę Kasprzaka oraz zawodowego kuratora tego Sądu — Ewę Kaczalską.

mych swych obowiązków i praw — prowadzony jest staranny dobór nauczycieli do nauczania przedmiotu wychowania obywatelskiego. Są to w większości przypadków pedagodzy, zaangażowani społecznie i partyjnie.

Podnoszono również kłopoty, z którymi borykają się szczególnie szkoły wiejskie. Jak stwierdziła m. in. tow. Barbara Konon, największą bolączką są sprawy mieszkaniowe. Nie wszystkie bowiem gromadzkie rady narodowe wywiązują się z ciążącego na nich obowiązku zagwarantowania nauczycielom właściwych warunków mieszkaniowych. W toku dyskusji wypowiadano się ponadto m. in. za skuteczniejszym niż dotychczas oddziaływaniem szkół na laickie wychowanie młodzieży, żywszą współpracę rodziców ze szkołą itp.

I sekretarz KMIP partii, tow. Kazimierz Łukasik podsumowując dyskusję ustosunkował się do problemów w niej poruszonych. Wyraził jednocześnie uznanie nauczycielom za dotychczasową retną poświęcenia pracę dydaktyczno-wychowawczą. Zaproponował skomponowanie wszystkich wniosków, które wysunęli zostali przez Inspektora Oświaty oraz w dyskusji i przekazanie ich przede wszystkim organizacjom partyjnym przy placówkach oświatowo-wychowawczych.

J. KISS-ORSKI



2 ŚRODA Marianny

Sekretariat redakcji i dział ogłoszeń czynne codziennie od godz. 10 do 14, w soboty od godz. 10 do 14.

TELEFONY

97 — MC
98 — Straż Pożarna
99 — Pogotowie Ratunkowe

Inf. kolej. 32-51 do 54.
Taxi:
33-09 ul. Starzyńskiego
33-24 pl. Dworcowy
Taxi bagaż. 49-86.

WYŻURY

Dyżuruje apteka nr 31 przy ul. Wojska Polskiego 9, tel. 28-93.

WYSTAWY

MUZEUM Pomorza Środkowego — Zamek Książąt Pomorskich — w remoncie.
MŁYN ZAMKOWY — czynny od godz. 10 do 16
KLUB „EMPIK” przy ul. Zamenhofa — wystawa pt. „Ziemia słupska w fotografii” — prace pokonkursowe.
ZAGRODA SŁOWIŃSKA w Klu- kach — w remoncie.

CKINO

MILENIUM — Akeja „Brutus” (polski, od lat 16)
Seanse o godz. 16, 18.15 i 20.30
POLONIA — Kobieta wąż (ang., od lat 16)
Seanse o godz. 13.45, 16, 18.15 i 20.30
BELAKS — Wielki wąż Chingachook (NRD, od lat 11) pan.
Seanse o godz. 15.30, 17 i 19.30

USTKA

DELFIN — Sprawa sumienia (włoski, od lat 15)
Seanse o godz. 18 i 20

GŁOWCZYCE

STOLICA — Człowiek w piek- nym krawacie (franc., od lat 16)
Seans o godz. 19.

RADIO

na dzień 2 bm. (środa)

PROGRAM I na fa- 1322 m

Wlad.: 5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.05, 15.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.00, 24.00, 1.00, 2.00, 2.55.

5.05 Rozmaitości: rolnicze. 5.25 Melodie i piosenki. 6.15 Graja śląskie orkiestry dete. 6.30 Jęz. 7.35 Soliści. 8.05 Tu Red. Społeczna. 8.40 Muz. 8.50 Muz. 9.30 Muz. 10.00 Muz. 10.10 Muz. 10.20 Muz. 10.30 Muz. 10.40 Muz. 10.50 Muz. 11.00 Muz. 11.10 Muz. 11.20 Muz. 11.30 Muz. 11.40 Muz. 11.50 Muz. 12.00 Muz. 12.10 Muz. 12.20 Muz. 12.30 Muz. 12.40 Muz. 12.50 Muz. 13.00 Muz. 13.10 Muz. 13.20 Muz. 13.30 Muz. 13.40 Muz. 13.50 Muz. 14.00 Muz. 14.10 Muz. 14.20 Muz. 14.30 Muz. 14.40 Muz. 14.50 Muz. 15.00 Muz. 15.10 Muz. 15.20 Muz. 15.30 Muz. 15.40 Muz. 15.50 Muz. 16.00 Muz. 16.10 Muz. 16.20 Muz. 16.30 Muz. 16.40 Muz. 16.50 Muz. 17.00 Muz. 17.10 Muz. 17.20 Muz. 17.30 Muz. 17.40 Muz. 17.50 Muz. 18.00 Muz. 18.10 Muz. 18.20 Muz. 18.30 Muz. 18.40 Muz. 18.50 Muz. 19.00 Muz. 19.10 Muz. 19.20 Muz. 19.30 Muz. 19.40 Muz. 19.50 Muz. 20.00 Muz. 20.10 Muz. 20.20 Muz. 20.30 Muz. 20.40 Muz. 20.50 Muz. 21.00 Muz. 21.10 Muz. 21.20 Muz. 21.30 Muz. 21.40 Muz. 21.50 Muz. 22.00 Muz. 22.10 Muz. 22.20 Muz. 22.30 Muz. 22.40 Muz. 22.50 Muz. 23.00 Muz. 23.10 Muz. 23.20 Muz. 23.30 Muz. 23.40 Muz. 23.50 Muz. 24.00 Muz. 24.10 Muz. 24.20 Muz. 24.30 Muz. 24.40 Muz. 24.50 Muz. 25.00 Muz. 25.10 Muz. 25.20 Muz. 25.30 Muz. 25.40 Muz. 25.50 Muz. 26.00 Muz. 26.10 Muz. 26.20 Muz. 26.30 Muz. 26.40 Muz. 26.50 Muz. 27.00 Muz. 27.10 Muz. 27.20 Muz. 27.30 Muz. 27.40 Muz. 27.50 Muz. 28.00 Muz. 28.10 Muz. 28.20 Muz. 28.30 Muz. 28.40 Muz. 28.50 Muz. 29.00 Muz. 29.10 Muz. 29.20 Muz. 29.30 Muz. 29.40 Muz. 29.50 Muz. 30.00 Muz. 30.10 Muz. 30.20 Muz. 30.30 Muz. 30.40 Muz. 30.50 Muz. 31.00 Muz. 31.10 Muz. 31.20 Muz. 31.30 Muz. 31.40 Muz. 31.50 Muz. 32.00 Muz. 32.10 Muz. 32.20 Muz. 32.30 Muz. 32.40 Muz. 32.50 Muz. 33.00 Muz. 33.10 Muz. 33.20 Muz. 33.30 Muz. 33.40 Muz. 33.50 Muz. 34.00 Muz. 34.10 Muz. 34.20 Muz. 34.30 Muz. 34.40 Muz. 34.50 Muz. 35.00 Muz. 35.10 Muz. 35.20 Muz. 35.30 Muz. 35.40 Muz. 35.50 Muz. 36.00 Muz. 36.10 Muz. 36.20 Muz. 36.30 Muz. 36.40 Muz. 36.50 Muz. 37.00 Muz. 37.10 Muz. 37.20 Muz. 37.30 Muz. 37.40 Muz. 37.50 Muz. 38.00 Muz. 38.10 Muz. 38.20 Muz. 38.30 Muz. 38.40 Muz. 38.50 Muz. 39.00 Muz. 39.10 Muz. 39.20 Muz. 39.30 Muz. 39.40 Muz. 39.50 Muz. 40.00 Muz. 40.10 Muz. 40.20 Muz. 40.30 Muz. 40.40 Muz. 40.50 Muz. 41.00 Muz. 41.10 Muz. 41.20 Muz. 41.30 Muz. 41.40 Muz. 41.50 Muz. 42.00 Muz. 42.10 Muz. 42.20 Muz. 42.30 Muz. 42.40 Muz. 42.50 Muz. 43.00 Muz. 43.10 Muz. 43.20 Muz. 43.30 Muz. 43.40 Muz. 43.50 Muz. 44.00 Muz. 44.10 Muz. 44.20 Muz. 44.30 Muz. 44.40 Muz. 44.50 Muz. 45.00 Muz. 45.10 Muz. 45.20 Muz. 45.30 Muz. 45.40 Muz. 45.50 Muz. 46.00 Muz. 46.10 Muz. 46.20 Muz. 46.30 Muz. 46.40 Muz. 46.50 Muz. 47.00 Muz. 47.10 Muz. 47.20 Muz. 47.30 Muz. 47.40 Muz. 47.50 Muz. 48.00 Muz. 48.10 Muz. 48.20 Muz. 48.30 Muz. 48.40 Muz. 48.50 Muz. 49.00 Muz. 49.10 Muz. 49.20 Muz. 49.30 Muz. 49.40 Muz. 49.50 Muz. 50.00 Muz. 50.10 Muz. 50.20 Muz. 50.30 Muz. 50.40 Muz. 50.50 Muz. 51.00 Muz. 51.10 Muz. 51.20 Muz. 51.30 Muz. 51.40 Muz. 51.50 Muz. 52.00 Muz. 52.10 Muz. 52.20 Muz. 52.30 Muz. 52.40 Muz. 52.50 Muz. 53.00 Muz. 53.10 Muz. 53.20 Muz. 53.30 Muz. 53.40 Muz. 53.50 Muz. 54.00 Muz. 54.10 Muz. 54.20 Muz. 54.30 Muz. 54.40 Muz. 54.50 Muz. 55.00 Muz. 55.10 Muz. 55.20 Muz. 55.30 Muz. 55.40 Muz. 55.50 Muz. 56.00 Muz. 56.10 Muz. 56.20 Muz. 56.30 Muz. 56.40 Muz. 56.50 Muz. 57.00 Muz. 57.10 Muz. 57.20 Muz. 57.30 Muz. 57.40 Muz. 57.50 Muz. 58.00 Muz. 58.10 Muz. 58.20 Muz. 58.30 Muz. 58.40 Muz. 58.50 Muz. 59.00 Muz. 59.10 Muz. 59.20 Muz. 59.30 Muz. 59.40 Muz. 59.50 Muz. 60.00 Muz. 60.10 Muz. 60.20 Muz. 60.30 Muz. 60.40 Muz. 60.50 Muz. 61.00 Muz. 61.10 Muz. 61.20 Muz. 61.30 Muz. 61.40 Muz. 61.50 Muz. 62.00 Muz. 62.10 Muz. 62.20 Muz. 62.30 Muz. 62.40 Muz. 62.50 Muz. 63.00 Muz. 63.10 Muz. 63.20 Muz. 63.30 Muz. 63.40 Muz. 63.50 Muz. 64.00 Muz. 64.10 Muz. 64.20 Muz. 64.30 Muz. 64.40 Muz. 64.50 Muz. 65.00 Muz. 65.10 Muz. 65.20 Muz. 65.30 Muz. 65.40 Muz. 65.50 Muz. 66.00 Muz. 66.10 Muz. 66.20 Muz. 66.30 Muz. 66.40 Muz. 66.50 Muz. 67.00 Muz. 67.10 Muz. 67.20 Muz. 67.30 Muz. 67.40 Muz. 67.50 Muz. 68.00 Muz. 68.10 Muz. 68.20 Muz. 68.30 Muz. 68.40 Muz. 68.50 Muz. 69.00 Muz. 69.10 Muz. 69.20 Muz. 69.30 Muz. 69.40 Muz. 69.50 Muz. 70.00 Muz. 70.10 Muz. 70.20 Muz. 70.30 Muz. 70.40 Muz. 70.50 Muz. 71.00 Muz. 71.10 Muz. 71.20 Muz. 71.30 Muz. 71.40 Muz. 71.50 Muz. 72.00 Muz. 72.10 Muz. 72.20 Muz. 72.30 Muz. 72.40 Muz. 72.50 Muz. 73.00 Muz. 73.10 Muz. 73.20 Muz. 73.30 Muz. 73.40 Muz. 73.50 Muz. 74.00 Muz. 74.10 Muz. 74.20 Muz. 74.30 Muz. 74.40 Muz. 74.50 Muz. 75.00 Muz. 75.10 Muz. 75.20 Muz. 75.30 Muz. 75.40 Muz. 75.50 Muz. 76.00 Muz. 76.10 Muz. 76.20 Muz. 76.30 Muz. 76.40 Muz. 76.50 Muz. 77.00 Muz. 77.10 Muz. 77.20 Muz. 77.30 Muz. 77.40 Muz. 77.50 Muz. 78.00 Muz. 78.10 Muz. 78.20 Muz. 78.30 Muz. 78.40 Muz. 78.50 Muz. 79.00 Muz. 79.10 Muz. 79.20 Muz. 79.30 Muz. 79.40 Muz. 79.50 Muz. 80.00 Muz. 80.10 Muz. 80.20 Muz. 80.30 Muz. 80.40 Muz. 80.50 Muz. 81.00 Muz. 81.10 Muz. 81.20 Muz. 81.30 Muz. 81.40 Muz. 81.50 Muz. 82.00 Muz. 82.10 Muz. 82.20 Muz. 82.30 Muz. 82.40 Muz. 82.50 Muz. 83.00 Muz. 83.10 Muz. 83.20 Muz. 83.30 Muz. 83.40 Muz. 83.50 Muz. 84.00 Muz. 84.10 Muz. 84.20 Muz. 84.30 Muz. 84.40 Muz. 84.50 Muz. 85.00 Muz. 85.10 Muz. 85.20 Muz. 85.30 Muz. 85.40 Muz. 85.50 Muz. 86.00 Muz. 86.10 Muz. 86.20 Muz. 86.30 Muz. 86.40 Muz. 86.50 Muz. 87.00 Muz. 87.10 Muz. 87.20 Muz. 87.30 Muz. 87.40 Muz. 87.50 Muz. 88.00 Muz. 88.10 Muz. 88.20 Muz. 88.30 Muz. 88.40 Muz. 88.50 Muz. 89.00 Muz. 89.10 Muz. 89.20 Muz. 89.30 Muz. 89.40 Muz. 89.50 Muz. 90.00 Muz. 90.10 Muz. 90.20 Muz. 90.30 Muz. 90.40 Muz. 90.50 Muz. 91.00 Muz. 91.10 Muz. 91.20 Muz. 91.30 Muz. 91.40 Muz. 91.50 Muz. 92.00 Muz. 92.10 Muz. 92.20 Muz. 92.30 Muz. 92.40 Muz. 92.50 Muz. 93.00 Muz. 93.10 Muz. 93.20 Muz. 93.30 Muz. 93.40 Muz. 93.50 Muz. 94.00 Muz. 94.10 Muz. 94.20 Muz. 94.30 Muz. 94.40 Muz. 94.50 Muz. 95.00 Muz. 95.10 Muz. 95.20 Muz. 95.30 Muz. 95.40 Muz. 95.50 Muz. 96.00 Muz. 96.10 Muz. 96.20 Muz. 96.30 Muz. 96.40 Muz. 96.50 Muz. 97.00 Muz. 97.10 Muz. 97.20 Muz. 97.30 Muz. 97.40 Muz. 97.50 Muz. 98.00 Muz. 98.10 Muz. 98.20 Muz. 98.30 Muz. 98.40 Muz. 98.50 Muz. 99.00 Muz. 99.10 Muz. 99.20 Muz. 99.30 Muz. 99.40 Muz. 99.50 Muz. 100.00 Muz. 100.10 Muz. 100.20 Muz. 100.30 Muz. 100.40 Muz. 100.50 Muz. 101.00 Muz. 101.10 Muz. 101.20 Muz. 101.30 Muz. 101.40 Muz. 101.50 Muz. 102.00 Muz. 102.10 Muz. 102.20 Muz. 102.30 Muz. 102.40 Muz. 102.50 Muz. 103.00 Muz. 103.10 Muz. 103.20 Muz. 103.30 Muz. 103.40 Muz. 103.50 Muz. 104.00 Muz. 104.10 Muz. 104.20 Muz. 104.30 Muz. 104.40 Muz. 104.50 Muz. 105.00 Muz. 105.10 Muz. 105.20 Muz. 105.30 Muz. 105.40 Muz. 105.50 Muz. 106.00 Muz. 106.10 Muz. 106.20 Muz. 106.30 Muz. 106.40 Muz. 106.50 Muz. 107.00 Muz. 107.10 Muz. 107.20 Muz. 107.30 Muz. 107.40 Muz. 107.50 Muz. 108.00 Muz. 108.10 Muz. 108.20 Muz. 108.30 Muz. 108.40 Muz. 108.50 Muz. 109.00 Muz. 109.10 Muz. 109.20 Muz. 109.30 Muz. 109.40 Muz. 109.50 Muz. 110.00 Muz. 110.10 Muz. 110.20 Muz. 110.30 Muz. 110.40 Muz. 110.50 Muz. 111.00 Muz. 111.10 Muz. 111.20 Muz. 111.30 Muz. 111.40 Muz. 111.50 Muz. 112.00 Muz. 112.10 Muz. 112.20 Muz. 112.30 Muz. 112.40 Muz. 112.50 Muz. 113.00 Muz. 113.10 Muz. 113.20 Muz. 113.30 Muz. 113.40 Muz. 113.50 Muz. 114.00 Muz. 114.10 Muz. 114.20 Muz. 114.30 Muz. 114.40 Muz. 114.50 Muz. 115.00 Muz. 115.10 Muz. 115.20 Muz. 115.30 Muz. 115.40 Muz. 115.50 Muz. 116.00 Muz. 116.10 Muz. 116.20 Muz. 116.30 Muz. 116.40 Muz. 116.50 Muz. 117.00 Muz. 117.10 Muz. 117.20 Muz. 117.30 Muz. 117.40 Muz. 117.50 Muz. 118.00 Muz. 118.10 Muz. 118.20 Muz. 118.30 Muz. 118.40 Muz. 118.50 Muz. 119.00 Muz. 119.10 Muz. 119.20 Muz. 119.30 Muz. 119.40 Muz. 119.50 Muz. 120.00 Muz. 120.10 Muz. 120.20 Muz. 120.30 Muz. 120.40 Muz. 120.50 Muz. 121.00 Muz. 121.10 Muz. 121.20 Muz. 121.30 Muz. 121.40 Muz. 121.50 Muz. 122.00 Muz. 122.10 Muz. 122.20 Muz. 122.30 Muz. 122.40 Muz. 122.50 Muz. 123.00 Muz. 123.10 Muz. 123.20 Muz. 123.30 Muz. 123.40 Muz. 123.50 Muz. 124.00 Muz. 124.10 Muz. 124.20 Muz. 124.30 Muz. 124.40 Muz. 124.50 Muz. 125.00 Muz. 125.10 Muz. 125.20 Muz. 125.30 Muz. 125.40 Muz. 125.50 Muz. 126.00 Muz. 126.10 Muz. 126.20 Muz. 126.30 Muz. 126.40 Muz. 126.50 Muz. 127.00 Muz. 127.10 Muz. 127.20 Muz. 127.30 Muz. 127.40 Muz. 127.50 Muz. 128.00 Muz. 128.10 Muz. 128.20 Muz. 128.30 Muz. 128.40 Muz. 128.50 Muz. 129.00 Muz. 129.10 Muz. 129.20 Muz. 129.30 Muz. 129.40 Muz. 129.50 Muz. 130.00 Muz. 130.10 Muz. 130.20 Muz. 130.30 Muz. 130.40 Muz. 130.50 Muz. 131.00 Muz. 131.10 Muz. 131.20 Muz. 131.30 Muz. 131.40 Muz. 131.50 Muz. 132.00 Muz. 132.10 Muz. 132.20 Muz. 132.30 Muz. 132.40 Muz. 132.50 Muz. 133.00 Muz. 133.10 Muz. 133.20 Muz. 133.30 Muz. 133.40 Muz. 133.50 Muz. 134.00 Muz. 134.10 Muz. 134.20 Muz. 134.30 Muz. 134.40 Muz. 134.50 Muz. 135.00 Muz. 135.10 Muz. 135.20 Muz. 135.30 Muz. 135.40 Muz. 135.50 Muz. 136.00 Muz. 136.10 Muz. 136.20 Muz. 136.30 Muz. 136.40 Muz. 136.50 Muz. 137.00 Muz. 137.10 Muz. 137.20 Muz. 137.30 Muz. 137.40 Muz. 137.50 Muz. 138.00 Muz. 138.10 Muz. 138.20 Muz. 138.30 Muz. 138.40 Muz. 138.50 Muz. 139.00 Muz. 139.10 Muz. 139.20 Muz. 139.30 Muz. 139.40 Muz. 139.50 Muz. 140.00 Muz. 140.10 Muz. 140.20 Muz. 140.30 Muz. 140.40 Muz. 140.50 Muz. 141.00 Muz. 141.10 Muz. 141.20 Muz. 141.30 Muz. 141.40 Muz. 141.50 Muz. 142.00 Muz. 142.10 Muz. 142.20 Muz. 142.30 Muz. 142.40 Muz. 142.50 Muz. 143.00 Muz. 143.10 Muz. 143.20 Muz. 143.30 Muz. 143.40 Muz. 143.50 Muz. 144.00 Muz. 144.10 Muz. 144.20 Muz. 144.30 Muz. 144.40 Muz. 144.50 Muz. 145.00 Muz. 145.10 Muz. 145.20 Muz. 145.30 Muz. 145.40 Muz. 145.50 Muz. 146.00 Muz. 146.10 Muz. 146.20 Muz. 146.30 Muz. 146.40 Muz. 146.50 Muz. 147.00 Muz. 147.10 Muz. 147.20 Muz. 147.30 Muz. 147.40 Muz. 147.50 Muz. 148.00 Muz. 14

PO SESJI RADY MIĘDZYNARODÓWKI SOCJALISTYCZNEJ W HELSINKACH

„Współzawodnictwo o pokój“?

Podczas spotkania dziennikarzy akredytowanych przy Biurze Prasowym Międzynarodówki Socjalistycznej w Helsinkach, b. brytyjski minister obrony z ramienia Labour Party, a obecnie minister spraw zagranicznych w labourystowskim „gabiniecie cieni”, Denis Healey, uzasadniał szeroko, dlaczego właśnie teraz większość partii socjaldemokratycznych wchodzących w skład Międzynarodówki zajęła się tak intensywnie i energicznie problemem bezpieczeństwa i konferencją europejską. Oświadczył: — „Chodzi o to, by socjaldemokracja znalazła wspólny język z młodym pokoleniem Europy, by przedstawiła program działania popularny i bliski wszystkim”.

WYDAJE się po tych trzech wypełnionych interesującą dyskusją dniach obrad Międzynarodówki Socjalistycznej w Helsinkach, że słowa powyższe odzwierciedlają w poważnym stopniu rzeczywiste intencje przywódców tej organizacji, która obecnie usiłuje „znaleźć wspólny język” ze współczesnym światem.

Nie tylko w dziedzinie bezpieczeństwa europejskiego było to widoczne w Helsinkach. Również w niezwykle doniosłej dla socjaldemokracji sprawie włączenia się w nurt przeobrażeń dokonywujących się w łonie „Trzeciego Świata”.

Podczas przerwy w obradach, mieliśmy okazję spotkać się i porozmawiać z najbardziej autorytatywnym przedstawicielem „Trzeciego Świata”, z obecnym na konferencji w Helsinkach przywódcą chilijskiej Partii Radykalnej, Carlosem Morales. Na wstępie pewna charakterystyczna okoliczność: nasz rozmówca kieruje partią, która od bardzo niedawna należy do Międzynarodówki Socjalistycznej, ale równocześnie stanowi jedną ze składowych sił Ludowego Frontu Jedności prezydenta Allende. Innymi słowy: Carlos Morales wspólnie pracuje blisko ze zblokowanymi z prz. Allende komunistami, a także jest sojusznikiem lewicowych socjalistów chilijskich, odnoszących się nad wyraz krytycznie do Międzynarodówki Socjaldemokratycznej. Pomimo to należy do tejże Międzynarodówki i — co szczególnie wymowne — z jej trybuny w Helsinkach poddał ostrej, bezpośredniej krytyce imperializm północnoamerykański, nawołując do konsolidacji całej lewicy społecznej w walce z obcym kapitałem.

Nie trzeba znać się szczegółów nie dobrze na arkanach polityki socjaldemokratycznej, by zrozumieć, że tak aktywny udział najbardziej reprezentatywnego przedstawiciela „Trzeciego Świata” w konferencji w Helsinkach był możliwy przede wszystkim dlatego, że przywódcy Międzynarodówki Socjalistycznej za wszelką ce-

nie pragnęliby wpisać się w dy namiczną rzeczywistość społeczno-polityczną, w tym przy padku, Ameryki Łacińskiej. Za wszelką cenę — a tym razem, cenę tę stanowiła milcząca zgoda na współdziałanie jednej z partii wchodzących w skład Międzynarodówki Socjalistycznej z rewolucyjnymi siłami antyimperialistycznymi z komunistami.

Dotykamy ostatnią uwagą niezmiernie istotnej sprawy nasuwającej się na marginesie obrad konferencji w Helsinkach. Gdy Harold Wilson i wspomniany już Denis Healey lansowali hasło „współzawodnictwa o pokój”, to oczywiście chodziło im przede wszystkim o współzawodnictwo w tej podstawowej dziedzinie politycznej Europy i świata z partiami komunistycznymi.

O JAKIE WSPÓŁDZIAŁANIE CHODZIŁOBY?

Podczas narady w Helsinkach różni przywódcy socjaldemokratyczni w rozmaity sposób odpowiadali na to pytanie. Tym samym zaś podczas konferencji w Helsinkach padała różna odpowiedź na znane propozycje sekretarza generalnego KC KPZR, Leonida Breżniewa, wysunięte w tej kwestii w jego przemówieniu w Tbilisi. I tak zdaniem socjaldemokratów fińskich współdziałanie mogłoby obejmować różne, konkretne dziedziny życia społecznego i politycznego, zarówno na płaszczyźnie krajowej, jak i międzynarodowej. Tę tezę kwestionowali inni, znacznie bardziej antykomunistyczni przywódcy socjaldemokratyczni. Ale nawet oni nie odważali się odrzucić gwałtownie samej idei współdziałania z komunistami w sprawie obrony pokoju i ugruntowania bezpieczeństwa w Europie. Tak na przykład labourści, wykorzystując okoliczność, że w W. Brytanii partia komunistyczna nie występuje na scenie parlamentarnej, uchylili się od wyraźnej odpowiedzi w sprawie możliwości ich współpracy z KP W. Brytanii pozostawiając jednak tę sprawę otwartą „w zależności od stanowiska zajętego przez każ-

da partię w tej kwestii z osobna” — jak powiedział Denis Healey.

Ogromną przewagę nad swymi oponentami wykazywali Chilijczycy i Finowie. Przewagę praktycznego eksperymentowania, współdziałania z komunistami. I dlatego izolowane raczej, a przecież aktywne na marginesie konferencji w Helsinkach, siły skrajnie antykomunistyczne szermowały zjadliwie pseudoargumentem, a raczej zwykłym oszczerstwem mieszczańskim się pod pojęciem tzw. „Finlandyzacji” socjaldemokracji, jaka grozić może rzekomo Międzynarodówce Socjalistycznej, o ile ta wyrazi pozytywną odpowiedź na propozycje radzieckie w sprawie europejskiej konferencji bezpieczeństwa i współpracy. Z tezę tą polemizowali ostro i frontalnie fińscy gospodarze, uważając zupełnie słuszną, że stanowi ona obelgę rzuconą na ich kraj i partię.

JAKIM BILANSEM ZAMKNEŁY SIĘ OBRADY KONFERENCJI W HELSINKACH?

Z punktu widzenia ściśle formalnego — pozytywnym.

IGNACY KRASICKI



Na zdjęciu: jeden z obiektów tego typu na świecie. Piramidy (wysokość 40 m, długość podstawy 100 m, opadającej ośmioma tarasami, z płaskorzeźbami). Na szczycie Buddy świątyni Borobudur. CAF — CTK

Dobrym tego wyrazem jest przyjęta jednogłośnie uchwała w sprawie poparcia przez Międzynarodówkę możliwe szybko zwołanej konferencji bezpieczeństwa, a także przyjęcie trzech innych rezolucji, na temat ogólnej sytuacji świata, EWG i „Trzeciego Świata”. Poza incydentem z delegacją izraelską, która zachowywała się na konferencji pro wokacyjnie i usiłowała narzucić bezskutecznie swój punkt widzenia zebranym przywódcom socjaldemokratycznym, w istocie we wszystkich głównych problemach Międzynarodówka wykazała rzeczowy stosunek do większości dyskutowanych spraw. Powiedzieliśmy jednak, że formalnie jest to bilans pozytywny. Formalnie, bo istota zagadnienia polega nie na uchwałach, lecz rzeczywistym angażowaniu się w dzieło odprężenia i bezpieczeństwa w codziennej polityce każdej z partii wchodzących w skład socjalistycznej Międzynarodówki. Czy to zaś istotnie nastąpi — trudno w tej chwili powiedzieć.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT •

O WEJŚCIE DO II LIGI ZAPASNICZEJ

Dobra postawa Koszalinian

W Szczecinie rozegrano turniej eliminacyjny o wejście do II ligi zapasniczej seniorów w stylu wolnym. O awans do II ligi walczyły zespoły województwa: szczecińskiego, poznańskiego i koszalińskiego. Ogółem w turnieju uczestniczyło 96 zawodników. Województwo nasze reprezentowało 11 zapasników z LZS Koszalin.

Start Koszalinian wypadł nadspodziewanie dobrze, gdyż aż 8 z nich zakwalifikowało się do walk w II lidze indywidualnej. Premiowane miejsca wywalczyli: Ziemińiewicz, Piasecki, Zawadzki, Świdzki, Prostacki, S. Nowik, Herman i J. Nowik. Na wyróżnienie zasługują zdobywca czwartego miejsca w kategorii wagowej do 82 kg — J. Nowik, który w ostatniej walce stoczył bardzo wyrównany pojedynek z wielokrotnym mistrzem Polski i członkiem kadry olimpijskiej — Mazurem.



Za tydzień wystartuje VII Bałtycki Wyścig Przyjaźni Słupsk-Wilno

Już tylko tydzień pozostał do rozpoczęcia VII Bałtyckiego Wyścigu Przyjaźni, tradycyjnej wieloetapowej imprezy rozgrywanej na polskich i litewskich szosach. Trasa tego wyścigu prowadzi również przez miejscowości naszego województwa.

W tym roku start do Bałtyckiego Wyścigu Przyjaźni nastąpi w Słupsku w dniu 9 bm. Zakończą go imprezy — 21 czerwca w Wilnie. Trasę VII BWP podzielono na 11 etapów. W wyścigu tym uczestniczyć mogą kolarze, którzy nie przekroczyli wieku 22 lat. Ogółem startować będzie 15 zespołów, w tym reprezentacje: Związku Radzieckiego, Czechosłowacji, NRD i Polski. Ponadto obok młodzieżowych zespołów CSRS, Polski i ZSRR, startować będą zespoły: Litewskiej SRR, Łotewskiej SRR, Estońskiej SRR reprezentacje Dyktando, związków zawodowych ZSRR oraz ekipy reprezentujące polskie federacje sportowe.

Podobnie jak w latach ubiegłych, organizatorami tej imprezy ze strony polskiej są: Zarząd Główny ZMS, redakcja „Sztandaru Młodych” i Polski Związek Kolarski, a ze strony radzieckiej: Komitet Centralny Komsomolu Litwy, redakcje dzienników: „Komsomolskaja Tiesa” i „Czerwony Sztandar” oraz Litewski Związek Kolarski.

Od dłuższego czasu trwają intensywne przygotowania do przyjęcia kolarzy w Słupsku i w Bydgoszczy. W miastach tych powstały komitety organizacyjne, które dokładają wszelkich starań, aby jak

najlepiej przyjąć uczestników tradycyjnej imprezy kolarskiej. Zarówno w Słupsku jak i w Bydgoszczy odbędzie się z okazji wyścigu kilka ciekawych imprez sportowych.

Dla zorientowania Czytelników podajemy przebieg trasy VII BWP:

9. VI — I etap: Słupsk — Bytów
10. VI — II etap: Bytów — Malbork
11. VI — III etap: Malbork — Morąg (drużynowa jazda na czas)
12. VI — IV etap: Morąg — Kętrzyn
13. VI — V etap: Kętrzyn — Augustów
14. VI — VI etap: Augustów — Druskienniki
15. VI — dzień przerwy w Druskiennikach
16. VI — VII etap: dookoła Druskiennik
17. VI — VIII etap: Druskienniki — Wilno
18. VI — IX etap: Wilno — Zarasaj
19. VI — X etap: Zarasaj — Zarasaj (jazda indywidualna na czas)
20. VI — XI etap: Zarasaj — Wilno.

(sf)

Powstał Komitet Organizacyjny V Ogólnopolskiego Wyścigu Młodzików po Ziemi Koszalińskiej

Wczoraj odbyło się w Koszalinie pierwsze posiedzenie w sprawie organizacji V Ogólnopolskiego Wyścigu Kolarskiego po Ziemi Koszalińskiej w kategorii młodzików. W zebraniu, na które przybyli działacze sportowi i Koszalin, uczestniczyła sekretarz KMPT, tow. Zofia PIETERWASOWA.

Na zebraniu omówiono wszystkie sprawy techniczne związane ze sprawnym przeprowadzeniem imprezy, która w tym roku odbędzie się w dniach 16—18 lipca. Ustalono również trasę wyścigu, która została podzielona na cztery etapy. W pierwszym dniu rozegrane zostaną dwa etapy: I — na dystansie 15 km (Mostowo — Drzwiany) — jazda indywidualna na czas. Po krótkim odpoczynku kolarze wystartują do II etapu dru-

gości około 50 km na trasie Koszalin — Miłno — Będzino — Dołbrzyca — Parnowo — Koszalin. Trzeci etap, który rozegrany zostanie 17 lipca, prowadzić będzie z Koszalina przez Świeżyno, Zegrze Głódowo z powrotem do Koszalina. Ostatni czwarty etap odbędzie się 18 bm. i rozegrany zostanie na trasie Koszalin — Sianów — Kosiernica — Koszalin.

Na wczorajszym zebraniu powołano Komitet Organizacyjny V Ogólnopolskiego Wyścigu Kolarskiego po Ziemi Koszalińskiej młodzików na czele którego stanął przewodniczący PRN w Koszalinie — inż. Mamert Ziemińiewicz. Powołano również 9 komisji które zajmować się będą przygotowaniem imprezy.

(sf)

AGENCJA KENDALL WIE WSZYSTKO

FRANÇOIS CHABREY

Tłumaczyła Gabriela Kostanecka

(14)

— Ależ, Jimmy, przecież właśnie zapobiegliśmy skandalowi.

— A zdjęcia, co pan z nimi robi, Williamie? Zdusić afery na szczeblu lokalnym, to łatwa sprawa. Jeżeli jednak zdjęcia zostaną opublikowane, cała historia wykróci poza granice lokalne i wejdzie w granice hrabstwa, stanu, państwa. Do tego ludzie zajmujący wszelkie stanowiska wiedzą doskonale, że tracą swoje synekury, jeżeli dojdzie do władzy nowa większość polityczna. Nawet pański szeryf Adams prześle stanie być szeryfem, jeżeli wyborcy w Coronie zmienią sztab republikański na demokratyczny. Są tacy, którzy trzymają się kurczowo zdobytych stanowisk i tuszują wszelkie afery, aby umocnić swoje pozycje. Są jednak inni, którzy uważają, że wiatr powieje w inną stronę i już szykują się zając miejsca zmarłych. Ja trochę znam Coronę, Williamie. Czy pan myśli, że taki porucznik Kassel nie jest gotów zająć miejsce szeryfa w razie politycznej zmiany?

— Jimmy, nie wskazuje na to, że szykują się zmiany w polityce.

— Zgadza się z panem, Williamie. Ale powinien pan zdać sobie sprawę, że ludzie dziś są specjalnie uczuleni i skandal związany ze śmiercią Lydii, jeżeli przecieknie do prasy, może zachwiać większość. I może pan być pewny, że nasi przeciwnicy nie będą sobie zaprzęcać głowy rycerskimi gestami, jeżeli tylko znajdą okazję do wykorzystania skandalu.

— Nasi przeciwnicy jeszcze nie dali znaku życia.

— Oficjalnie, nie. Zgoda, Williamie. Demokraci nie ogłosili, kto jest ich kandydatem na stanowisko gubernatora Kalifornii. Ale my to wiemy doskonale, bo nasza robota polega

na tym, żeby wiedzieć. Kandydatem demokratycznym, który ostatecznie wystąpi przeciw panu, jest Cornelius Prington. Za niecałe dziesięć dni konwent demokratyczny wyznaczy Corneliusa Pringtona. Ja zaś wiem, kogo Cornelius Prington, zaangażował do prowadzenia kampanii wyborczej, komu powierzył robotę, którą ja wykonuję dla pana. I niech mi pan wierzy, Williamie, że ten facet to twardy przeciwnik, który doskonale zna arkana gry w politykę, jako zawodowiec znają arkana gry w piłkę nożną. Żeby wygrać za wszelką cenę. Nie zważając na ciosy, które mogą im się dostać, ani nie rozczulając się nad tymi, którzy będą ofiarami własnych ciosów.

— To już pewne, że to Cornelius Prington staje w szranki?

— To stanie się pewnie dopiero na konwencie demokratów. Ale już teraz nie ulega wątpliwości. I czyż trzeba to panu przypominać, Williamie, że Cornelius Prington jest głównym udziałowcem spółki „Prington, Prington, Prington” będącej właścicielem motelu „Green Corner”.

— Wiem, Jimmy. Ale w tym przypadku skandal ich także dotknie.

— Prington jest właścicielem, nie kierownikiem. A jeżeli już wybuchnie skandal, to szef jego „public relations” z łatwością udowodni, że ten skandal w „Green Corner” spowodowany został celowo dla podkopania nieskalanej reputacji kandydata demokratycznego. Powtarzam raz jeszcze, Williamie, że poruszamy się w prawdziwej dżungli.

— Ale przecież ten skandal mogą wywołać jedynie zdjęcia. Bez zdjęć nie nie zdola zakwestionować oficjalnej decyzji władz Corony. A Richard Bearden jest gotów oddać mi negatywy, jeżeli postaram się dla niego o dobrą posadę reportera.

— Niech pan nie będzie naiwny, Williamie. Przede wszystkim zaś, widzi pan sam, jak krucha jest ta wasza kombinacja zatuszowania całej sprawy. Szeryf Adams nigdy ani słowem nie wspomniał o fotografiach. A przecież przestępstwa kierownika motelu i sprzątaczkę, którzy również zostali sfotografowani. Jeżeli jest jeszcze jeden czy dwa szczegóły tego kalibru, o których nie wiemy, to gotujemy sobie naprawdę piękną przyszłość, Williamie. Wracając zaś do naszego Beardena, czy pan naprawdę wierzy w to, że zadowolony się tą swoją posadą? Nigdy, Williamie, nigdy. Wiedział go pan i słyszał, tak samo jak i ja. Mógł go pan więc

ocenić. Ten facet to wykołajenie najgorszego gatunku, który systematycznie zrzuca odpowiedzialność za swoje niepowodzenia na innych. Niech pan znajdzie mu posadę wielkiego reportera. Uplynie trzy tygodnie i wyrzuci go za brak kompetencji. Wówczas znów przyjdzie panu zwracać głowę. Z tym typem nigdy pan nie skończy, Williamie.

— Cóż więc robić, Jimmy?

— Spójrzcie sytuacji w oczy i nie ulegać złudzeniom, Williamie. A przede wszystkim nie ulegać sentymentom, my bowiem zajmujemy się polityką, a nie organizowaniem pomocy dla panien porzuconych z dzieckiem. Ludzie są dziś uczuleni na skutek zamordowania pastora Lambetha, na skutek rewolty Murzynów, na skutek wojny w Wietnamie. Nic, tylko jeszcze skandal, taki jak śmierć Lydii i wielkość leży. Demokraci wygrają wybory, z pańskiego stanowiska gubernatora Kalifornii nieci. Dla mnie to kłeska. Na rynku techników od spraw polityki nie wart jestem nawet dwudziestu centów. A ja nie chcę swojej kłeski.

— No więc, co robimy?

— Na razie jedynym realnym niebezpieczeństwem są zdjęcia. Ale być może istnieją jeszcze jakieś dalsze niebezpieczne elementy, które przed nami ukrył szeryf Adams, tak jak ukrył sprawę fotografii.

— Jimmy, ja jestem przekonany, że niczego przed nami nie ukrył, ale po prostu sam nie wiedział.

— Jeżeli nie wiedział, to znaczy, że nie potrafił robić swojej roboty, a to jeszcze gorsza sprawa. Bearden zapowiedział, że zjawi się za trzy dni. Sądzę, że w tym okresie nie nam nie zagraża. A konwent demokratyczny, który wyznaczy Corneliusa Pringtona na kandydata na stanowisko gubernatora Kalifornii, odbędzie się dokładnie za pięć dni. Wtedy zacznie się rozróbka na temat skandalu z Lydią. Musimy więc w ciągu trzech dni odzyskać filmy Richarda Beardena, w ciągu zaś tygodnia wyjaśnić wszystkie dotychczas jeszcze niejasne punkty afery w „Green Corner”, aby być w stanie uprzedzić wszelkie możliwe ataki.

— Coś przyszło mi na myśl, Jimmy, — mamy nagrany moją rozmowę z Richardem Beardenem. Nie ulega wątpliwości, że jest to próba szantażu, jeżeli nawet nie domaga się on pieniędzy lecz stanowiska. Możemy wnieść przeciwko niemu skargę na policję w Los Angeles.

(C.d.n.)